

**LECTURA COMPRENSIVA EN LA BÁSICA SECUNDARIA
COLEGIO INDÍGENA CASA DEL CONOCIMIENTO, AMAZONAS.**

AUTORES

ODILIA MAYARITOMA PATICUA

ADOLFO PABLO JACOBOMBAIRE ROCHICON

LUCAS FURAGARO KUETGAJE

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA

ESCUELA DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

MAESTRIA EN EDUCACIÓN

LETICIA, AMAZONAS

2018

**LECTURA COMPRENSIVA EN LA BÁSICA SECUNDARIA
COLEGIO INDÍGENA CASA DEL CONOCIMIENTO, AMAZONAS.**

AUTORES

**ODILIA MAYARITOMA PATICUA
ADOLFO PABLO JACOBOMBAIRE ROCHICON
LUCAS FURAGARO KUETGAJE**

ASESORA

**ADRIANA DEL SOCORRO ÁLVAREZ CORREA
MAGISTER EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA**

UNIVERSIDAD PONTIFICIE BOLIVARIANA

ESCUELA DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

MAESTRIA EN EDUCACIÓN

LETICIA, AMAZONAS

2018

NOTA DE ACEPTACIÓN

PRESIDENTE DEL JURADO

JURADO

JURADO

21 de agosto de 2018

Nosotros, Odilia Mayaritoma Paticua, Adolfo Pablo Jacobombaire Rochicon y
Lucas Furagaro Kuetgaje

“Declaramos que esta tesis (o trabajo de grado) no ha sido presentada para optar a un título, ya sea en igual forma o con variaciones, en esta o cualquier otra universidad” Art 82 Régimen Discente de Formación Avanzada.

Firma

Adolfo Pablo Jacobombaire Rochicon
Lucas Furagaro Kuetgaje
Odilia Mayaritoma

DEDICATORIA

Este trabajo ya terminado lo dedicamos a nuestro creador MOO BUINAIMA.

Al espíritu del tabaco, la coca y la yuca dulce.

A la profesora Adriana, quien fue la mujer sabedora que nos dirigió y orientó nuestro proyecto de grado y a los demás profesores.

A cada uno de nuestros familiares, quienes de una y otra manera hicieron parte de este proyecto.

AGRADEDECIMIENTO

Al Ministerio de Educación Nacional, por darnos la oportunidad de hacer parte del Programa de Becas para la Excelencia Docente.

A la Secretaría de Educación del Departamento del Amazonas, por acogernos en sus locaciones y acompañarnos durante todo el proceso de la Maestría.

A la profesora Adriana Álvarez que con gusto y entrega llegó a nosotros para acompañarnos en este proceso de mejoramiento académico para nuestra labor educativa.

A todos los maestros que con esmero y dedicación nos transmitieron sus conocimientos.

TABLA DE CONTENIDO

LISTA DE TABLAS	8
RESUMEN.....	10
INTRODUCCIÓN.....	12
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	15
JUSTIFICACIÓN	20
OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN	25
ANTECEDENTES TEÓRICOS E INVESTIGATIVOS.....	26
MARCO REFERENCIAL	36
CONTEXTO SOCIAL Y EDUCATIVO	36
MARCO LEGAL	50
MARCO CONCEPTUAL.....	54
DISEÑO METODOLÓGICO.....	66
ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INFORMACIÓN.....	70
CONCLUSIONES.....	86
PROPUESTA ACTIVIDADES Y ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS PARA MEJORAR LA COMPRENSIÓN DE LECTURA EN LOS GRADOS SEXTO Y SÉTIMO.	88
REFERENCIAS	90
ANEXOS	94

LISTA DE TABLAS

Tabla 1. Total, estudiantes por sede de la IE Casa del Conocimiento

Fuente: Proyecto Educativo institucional (2017).

Tabla 2. Descripción de los estudiantes de la básica secundaria. Fuente: Colegio Casa del Conocimiento (2018).

Tabla 3. Número de docentes. Fuente: Colegio Casa del Conocimiento (2018).

Tablas 4. Comparación del desempeño actual de los estudiantes con relación a la comprensión de lectura en lengua materna. Fuente: resultados de investigación.

Tablas 5. Comparación del desempeño actual de los estudiantes con relación a la comprensión de lectura en español. Fuente: resultados de investigación.

Tabla N° 6. Resultado del taller investigativo de comprensión de lectura.

LISTA DE FIGURAS

Figura 1. Resultado estadístico, prácticas de lectura de los padres de familia.

Figura 2. Resultado estadístico, prácticas de lectura de los padres de familia 2.

Figura 3. Resultado estadístico, prácticas de lectura de los estudiantes.

Figura 4. Resultado estadístico, prácticas de lectura de los estudiantes 2.

Figura 5. Resultado estadístico, niveles de lectura de los estudiantes.

RESUMEN

El trabajo de investigación escogido por nosotros lo consideramos prioridad, porque nuestros estudiantes presentan dificultad para comprender lo que leen, esto se ha reflejado en los resultados de las pruebas externas, emitido por el MEN, se lee solo cuando se les asignan trabajos académicos, más no por sus propio interés; por esta razón, pretendemos lograr que los estudiantes tengan la cultura de un *buen lector*, y con el tiempo logren alcanzar los niveles óptimos en todas las pruebas del Estado, y por ende mejorar el nivel académico, porque sabemos que una lectura comprensiva nos permite entender y conocer realidades sociales, políticas y culturales, entre otras, que ven reflejadas en las diferentes producciones textuales o literales.

Para realizar el proyecto de investigación *Lectura comprensiva en la básica secundaria de IE. Casa del Conocimiento de la Chorrera Amazonas*, nos remitimos a varios autores que nos aproximaron a sus teorías acerca de cómo mejorar la lectura comprensiva y el gusto por la lectura.

A partir de este análisis teórico, se realizó un trabajo colectivo con los estudiantes de la básica secundaria (sexto y séptimo), se programaron talleres y encuestas en las cuales se pudieron evidenciar las dificultades de lectura comprensiva que tienen los estudiantes. A partir de estos resultados hemos dado respuestas a los objetivos generales y específicos del tema de investigación.

En ese sentido, en este trabajo se llevó a cabo una evaluación del Plan de área de Lengua castellana con el fin de determinar qué actividades pedagógicas se incluyen para el desarrollo de la lectura comprensiva, para luego incluir actividades pedagógicas para la promoción de la comprensión de la lectura en los estudiantes a partir de la planificación institucional.

Finalmente, se muestra cómo se logró que la comunidad educativa –docentes, directivos docentes, padres de familia, estudiantes y líderes de la IE. Casa del conocimiento- esté comprometida para superar estas debilidades del perfil académico.

INTRODUCCIÓN

Frente a los retos del presente y el porvenir, la educación familiar, comunitaria y escolar constituye un elemento fundamental para que las personas y los pueblos indígenas puedan demandar y desarrollar los ideales de respeto y convivencia, armonía y equilibrio pervivencia cultural y autonomía. Acompañando los esfuerzos de formación de las comunidades indígenas de nuestro gran territorio, el proyecto de *Lectura comprensiva en la básica secundaria* se ha propuesto hacer una intervención al Plan de área de la Lengua Castellana en los grados sexto y séptimo de la Institución Educativa Casa del Conocimiento, buscando alternativas colectivas que conlleven al mejoramiento de la educación a través de la lectura comprensiva y así preparar a las nuevas generaciones para responder a los retos de nuestros planes de vida y nuestro ideal pluriétnico y multicultural, en nuestro ámbito social en nuestros territorios.

En nuestra IE existen muchos problemas, como en otras instituciones educativas de nuestro departamento del Amazonas, priorizamos el problema relacionado con falta de lectura comprensiva, porque vemos que hay mucha dificultad para resolver esta situación relacionada con la lengua castellana como segunda lengua. Para nosotros, el principal factor en relación con esta situación es el hecho de que nuestra sociedad no alcanzó la invención de la escritura alfabética, como es conocida en el mundo occidental, de manera tal que los estudiantes leen solamente en tareas asociadas a la vida escolar.

Nuestros antepasados practicaron otros tipos de lecturas y no la convencional, por ejemplo, leían los diferentes acontecimientos sucedidos en la naturaleza como la dirección de los vientos, los cantos de los pájaros y demás animales, las corrientes de agua, los olores, los sabores, entre otros, todo esto gracias al desarrollo de la vista, el olfato, el oído, el gusto y el tacto. Nuestra sociedad fue atrofiada por la intervención de occidente y por estas y muchas razones no alcanzó la invención de una escritura propia y, por consiguiente, mucho menos la lectura, que en este trabajo llamaremos *convencional*. Razón por la cual para nosotros los indígenas es difícil familiarizarnos con la lectura de los textos escritos, sin embargo, reconocemos que una lectura comprensiva es el vehículo para conocer otros contextos, pensamientos, ideales y saberes.

El método de la investigación es de carácter descriptivo con un diseño de acción participativa, dado que se busca entender el fenómeno de la enseñanza y aprendizaje de la comprensión de lectura en los estudiantes y discentes de los grados sexto séptimo de la Institución Educativa Casa del Conocimiento.

Se presentan los resultados de la aplicación de un taller investigativo, cuya base fue el diálogo como centro de la producción del conocimiento. El taller investigativo buscaba responder a la cuestión sobre las capacidades de los estudiantes para la comprensión literal, la inferencial y la crítica inter-textual, que son los niveles de la lectura por lo que un lector debe pasar, a medida que recorre un texto.

También se presentan y analizan los resultados de una encuesta aplicada a los estudiantes de los grados sexto y séptimo, con la que se buscaba identificar algunas características de su contexto familiar y personal en relación con la lectura, así como identificar, según la valoración de los propios estudiantes cuál es el grado de dificultad que le representa la lectura teniendo en cuenta los niveles de lectura.

Este proyecto de investigación en su primera parte presenta los resultados de otras investigaciones, adicionalmente sintetiza los resultados de la indagación sobre los conceptos fundamentales como lectura, niveles de lectura y actividades pedagógicas para la enseñanza de la lectura comprensiva en los grados sexto y séptimo de la básica secundaria, entre otros.

La segunda parte está dedicada a la evaluación del Plan de área de Lengua Castellana con el fin de determinar qué actividades pedagógicas incluye para el desarrollo de la comprensión de la lectura en los grados sexto y séptimo, con el fin de buscar otras actividades pedagógicas aplicables a nuestros procesos de enseñanza y aprendizaje.

La tercera parte presenta las conclusiones de la investigación y presenta la síntesis de la propuesta de inclusión actividades pedagógicas en el Plan del área de Lengua Castellana, para el desarrollo de la comprensión de lectura en los grados sexto y séptimo.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El colegio Casa del Conocimiento es un enclave en plena selva de la amazonia colombiana, situado en la cabecera del río Igarapana, la población es netamente indígena. En el proceso de evolución social estos grupos no alcanzaron el nivel de la invención del texto, por tal motivo la llegada del primer modelo escrito significó un cambio rotundo en la vida de las personas y las comunidades.

Desde entonces hasta la actualidad se encuentran muchas dificultades en la práctica y el hábito de la lectura, en las escuelas y en el colegio se lee lo necesario o cada vez que se necesita para presentar un trabajo, Por ejemplo, cuando se va presentar una obra teatral o para hacer consultas sobre un tema determinado.

Por tal motivo estamos presentando este proyecto a nuestra comunidad porque sabemos que la lectura es la herramienta primordial para alcanzar una educación de calidad.

De igual modo, sabemos que la lectura es una actividad eminentemente intelectual, cuya importancia no ha sido en absoluto minimizada por el enorme auge y desarrollo de los medios audiovisuales. Gracias a la lectura y a la escritura conectamos con el pensamiento y el sentir de las antiguas culturas y las mentes más preclaras y lúcidas del presente. La lectura nos instruye y enriquece, capacitándonos para llevar una vida plenamente humana,

tanto a nivel personal como colectivo, una vida verdaderamente activa y consciente; algo que solo ha de conseguirse mediante un conocimiento, lo más perfecto racional y objetivo posible de la realidad que nos rodea y de nosotros mismos.

La lectura sigue siendo hoy el medio más importante para adquirir saber, el extraordinario desarrollo del saber humano en los últimos tiempos que provoca la producción escrita de muchos libros y otros soportes. La lectura es una actividad en la que intervienen dos aspectos fundamentales, unos de orden físico, como la percepción visual; y otros de orden intelectual, como la comprensión mental de lo leído. Ambos aspectos interactúan y son muy importantes, y de su desarrollo depende la capacidad que tenga el sujeto para la comprensión de lectura.

Teniendo en cuenta las ideas anteriores podemos decir que la lectura es una herramienta básica para afianzar los conocimientos en el sujeto, pero en nuestro colegio encontramos gran dificultad para acceder a textos para que el estudiante tenga la posibilidad de leer las obras que más le llamen la atención, esta dificultad, entre otras, contribuye a que los jóvenes de la básica secundaria tengan mayores obstáculos para desarrollar sus habilidades y destrezas para la lectura comprensiva y así poder enriquecer sus conocimientos para desenvolverse en diferentes espacios en los que se encuentren.

En la actualidad, además, no contamos con una biblioteca que garantice las consultas ni de profesores ni de estudiantes para la realización de sus tareas académicas, así como para la práctica de la lectura como una manera de invertir el tiempo libre. Para mejorar esta realidad estamos solicitando a la Secretaria Departamental una biblioteca completa, y así promover el que todos los miembros de la Institución Educativa, docentes, estudiantes y la comunidad en general, puedan acceder a la consulta de diferentes temas y disfrutar de nuevas maneras el tiempo libre con la lectura de distintas obras.

A continuación, se presenta la justificación del Proyecto Educativo Institucional (2017), en lo relacionado con la asignatura de lenguaje:

- Se sitúa la comunicación no solo como base de la existencia y pervivencia de los grupos humanos, sino también como la base para el trabajo, la cooperación social, la vida en familia y el mantenimiento de las relaciones humanas.
- Se advierte que es por medio de la comunicación que el hombre crea, adquiere y trasmite su cultura.
- Se considera que el instrumento más importante de la comunicación es la lengua y, por lo tanto, como una necesidad imperiosa que toda persona la aprenda a manejar suficientemente.
- Para el indígena, el desarrollo de la competencia comunicativa pasa por el manejo de dos lenguas: la lengua materna y la lengua española.

- El español se aprende y se enseña, en la mayoría de los casos, como segunda lengua.
- Nuestros pueblos indígenas hacen uso de la lengua nacional que es el español como segunda lengua, para hacer respetar sus derechos e interactuar con el resto de la sociedad colombiana e hispanohablante.
- Para la enseñanza del español, como segunda lengua, se deben tener en cuenta las dificultades que tienen los estudiantes en el manejo de las cuatro habilidades cognitivas en ella, por lo que se hace necesario un desarrollo y un afianzamiento adecuado y permanente de la misma.
- Igualmente, para la enseñanza del español no se deben olvidar las características sociales, psicológicas y culturales de los estudiantes, para formular un programa adecuado.

En el Proyecto Educativo Institucional se advierte que,

Hablamos del español por ser la lengua oficial de Colombia y el vehículo de comunicación entre deferentes comunidades del Amazonas. La función específica del español es desarrollar en los estudiantes las habilidades básicas para comunicarse y adquirir conocimiento de otras culturas. -La lengua española se estudiará como segunda lengua y a través de la lectura y análisis de textos literarios, teniendo en cuenta los aspectos gramaticales, semánticos, fonéticos, fonológicos y morfosintácticos de los mismos; promoviendo en el estudiante la capacidad de abstracción (PEI, Casa del Conocimiento)

Así mismo, en la actualización del PEI se incluyeron de acuerdo a los Estándares, emitidos por el MEN, aspectos relacionados con la enseñanza del español. Como se presenta en la siguiente cita:

El manejo correcto del español es importante para las relaciones inter-étnicas en un país como Colombia donde encontramos más de 80 lenguas distintas. Es herramienta que permite al indígena abrirse paso afuera de su medio y comprender mejor la realidad regional, nacional e internacional” (PEC, Casa del Conocimiento)

Son estas razones las que nos llevan a preguntarnos:

¿Cómo incluir dentro del Plan del Área de Lengua Castellana, específicamente para los grados sexto y séptimo, de la Institución Educativa Colegio Indígena Casa del Conocimiento de la Chorrera, una propuesta de intervención para potenciar la enseñanza de la comprensión de lectura en segunda lengua?

JUSTIFICACIÓN

En los últimos tiempos, específicamente entre el año 2010 y el 2016 los resultados de las pruebas SABER, aplicadas por el Ministerio de Educación Nacional de Colombia (MEN), de los estudiantes de la Institución Educativa Casa del Conocimiento, de La Chorrera, muestran que los estudiantes han obtenido una calificación baja.

Actualmente, lo que buscamos en la Institución Educativa (IE) es fortalecer en los estudiantes el hábito de la lectura comprensiva, ya que leer es una herramienta de aprendizaje que permite afianzar los conocimientos universales, para complementar los conocimientos propios, así como desarrollar las capacidades para argumentar, comprender, discutir y analizar situaciones personales, familiares, comunitarias y sociales.

Por estas y otras razones, pretendemos que - el estudiante desarrolle habilidades básicas de la comunicación, partiendo básicamente de la lectura comprensiva e interpretativa; de diferentes textos escritos. La lectura, facilita una buena comunicación, es una necesidad el que toda persona aprenda a manejar suficiente información.

Además, la lectura comprensiva y la argumentación permiten a los estudiantes desarrollar las capacidades expresivas, usando la lengua en contextos reales para propósitos específicos, lo que contribuirá a que, en tanto usuarios de la lengua, los estudiantes puedan interactuar activamente en la sociedad y participar en la transformación del contexto.

En este orden de ideas podemos resaltar que la lectura es la oportunidad que posibilita el conocimiento de otras personas, otros lugares, otras maneras de vivir, en general, podría decirse que reemplaza los viajes que se podrían realizar para quienes quisieran conocer otros contextos.

Es necesario que nuestros estudiantes, desde nuestra realidad y desde una perspectiva ética de la lectura –entendida como la lectura experimentada en la escuela desde nuestras propias vivencias, principios, cosmovisión, entornos y realidades-, desarrollen sus capacidades de emplear el lenguaje para construir nuevos acuerdos u horizontes, a partir de todos los involucrados en la actividad comunicativa y la posibilidad de expresar sus propias opiniones, sentimientos y emociones.

A través de la práctica de la lectura comprensiva y analítica, los seres humanos son capaces de pensar, construir, interpretar y transformar su entorno haciendo valer su condición de seres humanos únicos y diferenciados, aunque iguales a los demás en derecho, responsabilidades y potencialidades. Por lo tanto, se plantea el reto de promover el desarrollo de las habilidades que requieran las y los estudiantes para participar con éxito en las situaciones comunicativas que le ofrece a diario la familia y la comunidad, en la Institución Educativa, la región, el país y el mundo, teniendo presente la comprensión textual y la producción de textos, en los contextos y situaciones comunicativas particulares de los interlocutores, es decir desde la cultura propia y lo apropiado.

Teniendo como referencia todo lo anterior, se busca consolidar una actitud crítica del estudiante a través de la producción discursiva (oral y escrita) y un mayor manejo de la lengua española como segunda lengua, de manera que les permita usarla de manera adecuada a las necesidades que demanda el contexto comunicativo nacional, al tiempo que les permita reflexionar y valorar sus lenguas maternas.

Según nuestros principios culturales, desde nuestros orígenes, la literatura que hemos utilizado es oral y los conocimientos son transmitidos mediante la oralidad, de generación en generación, y esto ha hecho difícil acostumbrarnos al mundo occidental de la literatura escrita. Por ello vemos necesario que nuestros estudiantes desarrollen también sus capacidades y habilidades de lectura comprensiva, analítica y crítica de contextos escritos.

En la Casa del Conocimiento, desde su fundación hasta la actualidad, no se han desarrollado proyectos con miras al fortalecimiento de la lectura comprensiva, por esta razón consideramos pertinente apropiarnos de dicho aprendizaje escolar, desde el ambiente y el contexto cultural. Otro aspecto que ha influido en las condiciones antes descritas es el hecho de no tener acceso a diferentes fuentes de lectura, también por situaciones geográficas y de accesibilidad a las fuentes que posibilitan la actividad lectora, ya que no contamos con bibliotecas dotadas de libros ni hay posibilidad de acceso a distintos textos a gusto de la diversidad de lectores, así que no se encuentra la oportunidad de practicar la lectura.

La otra realidad que vivimos es que las familias son de muy bajos recursos económicos, razón por la cual no encuentran la posibilidad de adquirir diferentes libros, sumados a esto, las distancias a la que nos encontramos de las ciudades principales hacen que éstas sean de difícil acceso, nuestras vías de transporte son aéreas y fluvial lo que solo permite realizar viajes de manera esporádica.

Desde nuestro espacio, como docentes y como comunidad educativa, no nos hemos puesto en la tarea de investigar sobre nuestra relación con la lectura en nuestra Institución, ni nos hemos cuestionado las diferentes razones de nuestros estudiantes para no leer o para no disfrutar de la lectura.

Por otra parte, los estudiantes se han visto afectados por la influencia de la globalización, que ha llegado por los medios masivos de comunicación y ha generalizado el uso de tecnologías como los celulares y la televisión, lo cual ha creado en ellos nuevos hábitos que no favorecen la práctica de leer el dedicar tiempo en la lectura.

Este trabajo de investigación lo hacemos pensando en favorecer en los jóvenes el desarrollo de hábitos de la lectura, como herramienta de las actividades pedagógicas en nuestra Institución, buscando fortalecer nuestro proceso educativo. Pues es necesario e importante presentar actividades y estrategias en la Institución Educativa Casa del

Conocimiento - con el objetivo de contribuir con las prácticas de la enseñanza de la lectura comprensiva en la básica secundaria. Buscando el mejoramiento de la calidad educativa, dado que nosotros somos los directos responsables en el desarrollo y promoción de actividades y conocimientos que contribuyan al alcance de los objetivos planteados.

OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

Objetivo general:

Diseñar una propuesta de intervención para el área de Lengua Castellana, para potenciar la enseñanza de la comprensión de lectura en sexto y séptimo.

Objetivos específicos:

- 1- Describir actividades pedagógicas para la enseñanza de la comprensión de lectura en los grados sexto y séptimo.
- 2- Evaluar el Plan del área de Lengua Castellana con el fin de determinar qué actividades pedagógicas incluye para el desarrollo de la comprensión de lectura en los grados sexto y séptimo.
- 3- Incluir en el Plan de área de Lengua Castellana actividades pedagógicas para el desarrollo de la comprensión de lectura, en los grados sexto y séptimo.

ANTECEDENTES TEÓRICOS E INVESTIGATIVOS

Con relación al tema de investigación, sobre la lectura comprensiva en la básica secundaria, Colegio Indígena Casa del Conocimiento se tomaron de diferentes fuentes bibliográficas de tesis de grado, artículos que presentan teorías y conceptos resultado de otras investigaciones con el fin de retro-alimentar y orientar de manera efectiva, para el desarrollo de una buena lectura comprensiva y así lograr los objetivos propuestos sobre el tema a investigar. Presentamos algunas conclusiones de las fuentes bibliográficas consultadas que señalan cómo los libros de texto orientan las prácticas de enseñanza de los docentes, incluso sin que estos tengan mucha consciencia de que esto les pasa.

La enseñanza de la lectura es un objeto de estudio central en la formación de maestros, dado que este proceso se constituye en la piedra angular sobre el cual se erigen las bases de la cultura escolar: en Colombia, históricamente esta enseñanza ha estado regulada por las cartillas escolares, en tanto dichos libros, además de tener un vector ideológico, se constituyen desde el fundamento específico de un método o de un enfoque. Así lo señalan algunos estudios en los que se asume la lectura como principal objeto del conocimiento, en la escolarización inicial y que muestran una relación directa, entre las cartillas y los enfoques pedagógicos, dominantes en una determinada época. (García Vera y Rojas Prieto. 2015, pág. 44).

Según la afirmación, los primeros que deben tener el hábito de la lectura son los maestros, dado que esta se considera como una herramienta básica para la enseñanza de la

cultura y el hábito de la lectura en todas las áreas del conocimiento ayuda al estudiante a aprender y a desarrollar las habilidades necesarias para desempeñarse en ellas.

Por otro lado, otros autores reflexionan sobre la relación entre la lectura y la comunicación, pues el lector debe usar una serie de habilidades que le permiten entender e interpretar el mensaje del texto. Entre el lector y el texto se entabla una relación activa, en el sentido en que los conocimientos y estructuras del lector entran en diálogo con las estructuras y conocimientos propuestos por el texto. Pero es gracias a la actividad del lector ante la información que le provee el texto como logra reconstruir el significado y el sentido del texto. Así pues, para comprender e interpretar críticamente la información que el texto le presenta al lector, éste debe utilizar varias habilidades como: saber analizar, asociar información, sacar síntesis, extraer sus propias conclusiones, entre otras. Como advierten los autores de la Editorial Océano,

La lectura, por tanto, es una actividad incluida dentro del proceso de la comunicación humana, que consiste en interpretar el mensaje comunicado por el escritor. Este es el poder mágico de la lectura: hacer posible que el pensamiento del lector se ponga en contacto con otras formas de pensar, profundice los mensajes, los analice, los valore y profundice en ellos a distintos niveles. La lectura es una tarea compleja que exige emplear una serie de habilidades, la primera de ellas consiste en convertir las palabras en significado.

Son muchas las definiciones que se han aportados sobre que es la lectura si bien todas ellas se pueden clasificarse según la visión que ofrecen del proceso lector, es decir, la lectura puede como un proceso perceptivo, como un proceso de comprensión o como un proceso en el que se pone énfasis en la actividad creativa. (Grupo Editorial Océano, 2003, Pág. 92).

Desde el punto de vista histórico y pedagógico es relevante recordar que Decroly (citado por García V. y Rojas S., 2015) con su concepción de una educación global e ideovisual, propone principios y procedimientos que se pueden utilizar para enseñar a leer, estos se pueden sintetizar en que los profesores debemos tener en cuenta que se deben tomar como punto de partida las ideas del estudiante, partir de su observación del entorno y, por lo tanto, de lo que él o ella encuentran más cercano, a su alrededor, esto permite que el estudiante haga una lectura desde su realidad. Desde la perspectiva de Decroly, los profesores tienen la tarea de planificar experiencias de lectura, gracias a las cuales los estudiantes pueden relacionar lo que leen con su vida cotidiana, con sus propias experiencias y conocimientos.

En este sentido, cabe mencionar que desde la Constitución Política Colombiana de 1991, el Ministerio de Educación Nacional (MEN) propone para los grupos étnicos del país sus propios planes de estudio y sus proyectos educativos, con el propósito de que cada grupo social plantee sus fines educativos que sean acordes con su realidad y en ese sentido, lo que se propone en este proyecto es buscar estrategias que le permitan a los estudiantes

formarse viendo su entorno, experimentando con lo que rodea, admitiendo las preguntas reales según la edad y las condiciones particulares de cada uno de manera que se llegue así a practicar una lectura real, que es lo que propone Decroly en su texto antes citado.

La fuente antes citada muestra que las diferentes indagaciones que ha habido sobre la pedagogía de la lectura, permiten evidenciar por lo menos tres opciones de propuestas pedagógicas que han imperado en Colombia principios del siglo XX, llamadas objetiva, católica y la activa. Lo más relevante para esta investigación, en este sentido, es la pregunta que se hacen las investigadoras por el papel de las cartillas y los manuales de enseñanza desde ese tiempo hasta nuestra época.

Según los planteamientos de Mockus, citado por J., Timaran, L., Salas, E., Guevara, J. y Caicedo, L. (2014), el hecho de que en Colombia se enseñe a leer desde lo que los profesores llaman el *taller de comprensión lectora*, está relacionado con los resultados de evaluación de la comprensión de lectura de los estudiantes, pues el taller suele estar más relacionado con la enseñanza y el uso de estrategias para la comprensión del primer nivel de lectura. Para el autor, en este taller los profesores solo se dedican a plantear actividades que llevan a los estudiantes a reconocer información explícita en el texto, lo cual se hace gracias a la formulación de preguntas que llevan a respuestas de información literal presentada por el texto.

El autor también advierte que este tipo de actividades de lectura no desarrollan el pensamiento crítico, pues no alcanzan a desarrollar estrategias ni el lenguaje necesario para alcanzar niveles de comprensión inferencial y crítico, complementarios e indispensables para alcanzar la apropiación del sentido del texto.

El desarrollo de operaciones intelectuales superiores (comparar, sintetizar, inferir, lanzar hipótesis, argumentar) requeriría de otro tipo de actividades complementarias de lectura. Estas conclusiones de Mockus se pueden confrontar con lo planeado por Moreno (2011) y Santalices (1989), citados por J., Timaran, L., Salas, E., Guevara, J. y Caicedo, L. (2014), cuando afirman que el dominio de la escritura requiere del desarrollo de los tres niveles de comprensión lectura.

Rosa Iglesias, coordinadora pedagógica de la Asociación Mundial de Educadores Infantil, publica en el año 2000 el resultado de un estudio titulado *La lectoescritura desde edades tempranas. Consideraciones teóricas y prácticas*. En esta publicación, la autora describe y analiza cómo la lectoescritura es una actividad de alto grado de complejidad a la vez que uno de los más completos, por tratarse de un saber indispensable para acceder al conocimiento, a la vez que una vía para la movilidad social.

Iglesias explica cómo el educador infantil desempeña un papel cargado de responsabilidad, por ser quien inicia los aprendizajes dentro de la institución educativa, abriendo las puertas a este saber e impulsando a dar el primer paso a la adquisición y la

necesidad de leer, y al tiempo el gusto y satisfacción por esta práctica social, desde este punto de vista, Doman (citado en Iglesias, 2000) advierte que aprender o descubrir la escritura, por parte de los niños, debe ser una aventura y debe dejar recuerdos felices; en ese sentido, plantea el reto de enseñarlo como un mecanismo sino como una experiencia mediante la cual se comunica el mundo.

En general, se encuentra que las investigaciones sobre la enseñanza de la lectura promueven el uso de estrategias pedagógicas teniendo en cuenta las habilidades básicas de la comunicación como escuchar, hablar, leer y escribir, pues, se entienden como elementos primordiales para la comunicación y la interacción social.

Martínez A. (2003) a la pregunta sobre por qué se debería aprender la lengua española en el contexto indígena amazónico, responde argumentado que la lengua española:

- Es también una herramienta de lucha.
- Es la lengua de las instituciones con las que los indígenas del trapezoidal amazónico tenemos que interactuar para hacer respetar nuestros derechos.
- A través de la cual es posible buscar la unidad en la diversidad, dado que para comunicarnos con otros pueblos indígenas lo hacemos en español.
- Aunque el español es la lengua en la que se nos sometió y se nos despreció por muchos años, actualmente esa misma lengua nos sirve para denunciar los atropellos y para buscar solidaridad de otros pueblos.

- Es la lengua que nos permite acceder a otros niveles de educación formal.
- Históricamente los indígenas hemos demostrado capacidad para aprender más de un idioma.
- Porque entendemos que manejar un idioma nuevo es manejar una nueva perspectiva del mundo. En este caso la perspectiva del no indígena, con quien interactuamos a diario.

Este mismo autor señala que mientras que la enseñanza de la lengua española en el área de Lengua Castellana está centrada en el desarrollo de las habilidades básicas (escuchar, hablar, leer y escribir), es importante establecer la diferencia en el método de enseñanza que debe ser el tradicional o propio de los pueblos indígenas, es decir, el de aprender haciendo en situaciones y contextos de la vida cotidiana.

Otra conclusión relevante de las investigaciones sobre la lectura, es la comprensión de que leer y aprender son procesos totalmente indisolubles. En ese sentido, advierte Mayo (1994) que la lectura sigue siendo en la actualidad un medio para aprender, dice que las bibliotecas están llenas de ideas esperando lectores deseosos por conocer, usar y darles vida a esas ideas que se acumulan en los millones de libros que han sido escritos por la humanidad.

A lo anterior hay que agregar que hoy se entiende que a leer se aprende durante toda la vida y no solo durante la experiencia escolar, así lo señalan los autores del texto *Lectura y memorización. Biblioteca práctica de comunicación*, de la editorial española Océano, para quienes la creencia según la cual en la escuela se aprende a leer de una vez para siempre es errónea y conduce a creer que este proceso y práctica social sería una habilidad mecánica como aprender, dicen ellos, a montar en bicicleta.

Esta misma fuente señala que la lectura es un aspecto del lenguaje, por lo que cambia constantemente y hay que aprenderla. Los nuevos lenguajes que surgen con los desarrollos técnicos y científicos (las TIC, por ejemplo), es necesarios dominarlos y entenderlos, para que se de ese diálogo entre autor y lector.

Entonces, aprender a leer o enseñar a leer no es aprender a decodificar las palabras del texto, por eso no se trata de repetir, o reproducir oralmente los signos que están en el texto, leer requiere la decodificación, pero este es solo el primer paso, hay que comprender ¿qué dice el texto?, ¿cómo lo dice?, ¿por qué lo dice?, ¿para qué lo dice?, ¿cuándo lo dice?, si el lector aprende a responder estas pregunta a partir del texto que lee, entonces lo está comprendiendo y está en capacidad para interpretarlo. Eso es leer y no simplemente estar alfabetizados como sostienen los autores antes mencionados.

De Castro (1994), citado por J., Timaran, L., Salas, E., Guevara, J. y Caicedo, L. (2014), advierte que las prácticas docentes han llevado a que, en la escuela, se tenga una comprensión reduccionista de lo que es leer, dice que los profesores centran la atención en el descifrado de las letras y el dominio de la relación entre la letra y el sonido, tal y como se hace a través del método antes descrito. Goodman (1982, por el contrario, dice que enseñar a leer “se trata más bien, de propiciar el acercamiento a los textos escritos y crear la necesidad de leerlos anticipando y prediciendo su contenido a partir del índice, de las marcas gráficas y lingüística, del portador de textos, del contexto en que aparece” (J., Timaran, L., Salas, E., Guevara, J. y Caicedo, L. 2014, p. 52).

De acuerdo con la misma fuente, esta concepción para la enseñanza de la lectura recoge los planteamientos provenientes de la psicolingüística de autores como Goodman y Smith, de acuerdo con los cuales la lectura está directamente relacionada con la comprensión, por lo que requiere de que se activen estrategias como el muestreo, la predicción, la inferencia, la validación y la auto corrección. Los usos de estas estrategias le permiten al lector hacerse preguntas mientras lee, cuestionar al texto, y hacer deducciones e inferencias que irá corroborando o no en la medida en que avanza en la lectura.

Tal como sostienen los autores mencionados, cuando se lee para comprender el sentido de lo que el autor plantea en el texto, eso significa que el lector es activo, que se ha planteado un propósito honesto de lectura – el lector o la lectora quiere comprender lo que el texto dice-, es entonces que, buscando comprender ese sentido del texto, este lector

activa todas las estrategias posibles para comprender e interpretar lo que está leyendo; por eso, los autores coinciden en que en la lectura participan el texto, el contexto y el lector.

MARCO REFERENCIAL

CONTEXTO SOCIAL Y EDUCATIVO

Este trabajo de investigación se desarrolla en el Departamento del Amazonas, en el corregimiento de La Chorrera, que nosotros los nativos denominamos, NOF+KO, que significa “chorro”, se encuentra ubicado al margen izquierdo del río Igaraparana, afluente del río Putumayo, sus coordenadas geográficas son: 0,44 sur, y 773.01 oriente, a la vera del río, en la extensión lineal de unos 400 kilómetros, de cabecera a la Bocana, en donde habitan cuatro pueblos nativos Murui, Boras, Okainas y Muinanes. Murui o Muruima

A los Murui se les conoce también como Uitotos o Uitotos, mal llamados así por otro grupo étnico, los Karijona, del Caquetá. Todos nosotros salimos de un punto llamado Giríyadu, cuando se quemó la superficie de La Chorrera, en el campo de Adófik+, en los tiempos del diluvio. El humano fue protegido por dios Moo Buinaima. Los viejos murieron, pero los hijos fueron saliendo para heredar la tierra.

La parte de la tierra llamada Nof+ko, o La Chorrera, fue dos veces castigada, por el dios Buinaima. El primer castigo fue la quema y el segundo castigo fue el diluvio.

Todos nosotros descendemos de nuestros antiguos padres y ellos salieron de nuestra madre tierra. Salieron los hombres del vientre de la tierra como salen las hormigas arrieras.

Unos salieron primero, los señores que dios destinó para que estuvieran al frente, como jefes, y salieron con sus respectivas compañeras. Fueron hechos por dios cuando el hombre fue creado. Del hombre tomó cuerpo la mujer. Es el grupo más numeroso de los otros tres y están en su propio territorio, orgullosos de propias tradiciones culturales y ejerciendo sus propias leyes. Es una explicación

Boras

Este grupo étnico llega desde la ribera del río Cahuinari, afluente del Caquetá, son muy cercanos a los Miraña, que también son de estos territorios. Desde los tiempos de la explotación del caucho, aproximadamente en 1930 migraron para los territorios de los Okainas y, en la actualidad, continúan viviendo en las tierras de los Okainas. La migración de este grupo étnico, fue por las deferentes necesidades comunitarios y familiares, especialmente, con objetivo de escolarizar a sus hijos y, las otras necesidades sociales. (Entrevista a la señora Angelina Paticua, fecha 01-11 del 2017).

Okainas

Este grupo étnico, son originarios del territorio que actualmente habitan, están ubicados a dos horas del corregimiento de la Chorrera, río abajo son considerados como artesanos, trabajan la talla de maderas, cesterías tejen diferentes clases de canastos y mochilas de cumares. Son muy conservadores de su propia cultura y lo viven.

Muinanes

Este grupo étnico, son originarios del río Cahunari, afluente del río Caquetá, distan a cincuenta kilómetros del corregimiento de la Chorrera, vía terrestre, en un lugar llamado Sabana donde aproximadamente migraron hacia el año, 1930, también por las diferentes necesidades sociales y familiares, especialmente para la escolarización de sus hijos. Actualmente quedan muy pocos Muinanes en la Chorrera porque la gran mayoría se desplazaron al Caquetá y en la Chorrera habitan solo dos familias.

Ubicación geográfica

El territorio colombiano donde vivimos, hoy denominado “Predio Putumayo”, comprende una extensión selvática de 5.869.447 hectáreas. Está ubicado a dos horas por vía aérea y veinte días por vía fluvial, en barco, de la capital del Amazonas (Leticia), además se caracteriza por ser un territorio poblado por indígenas, y de acuerdo con las políticas gubernamentales (Ley general de Educación), han construido su propio Plan de Vida y Plan de Desarrollo, según sus usos y costumbres para suplir las necesidades básicas de la población, teniendo en cuenta principios de autonomía. (Descripción Etnográfica de la comunidad Uitoto de la Chorrera).

Actividad socioeconómica

En el corregimiento de La Chorrera no existen empresas que ofrezcan empleos para garantizar la estabilidad económica de los habitantes, por lo que se vive una economía de subsistencia, basada en el trabajo de la tierra, en el sistema de Chagra (policultivo), que produce para sustentar apenas las necesidades básicas. El cultivo de la chagra es complementado con la caza y pesca artesanal. Existen también en la localidad mini tiendas, las cuales ofrecen productos de primera necesidad, que son surtidas por algunos bote-tiendas que vienen de Leticia y de Puerto Asís, Putumayo.

Caracterización del corregimiento de la Chorrera

Lo que hoy se conoce como el corregimiento de La Chorrera fue siempre un territorio poblado por grupos nativos, así como narra nuestra mitología de origen narrada por los pueblos Murui, Boras, Okainas y Muinanes, no venimos de otros lados, dicen nuestros mayores; pero, como en todas las sociedades humanas, hemos sufrido diferentes cambios sociales, lo que nos ha fortalecido en algunos aspectos, al tiempo que también ha debilitado en cierto grado nuestros principios culturales. El nombre tradicional del corregimiento es Nof+ko, en el vocablo murui que significa “territorio de chorros”, porque en el centro de la población existe un chorro muy vistoso que hace parte del embellecimiento del corregimiento.

Este sitio, por muchos siglos, fue orientado y guiado por los pueblos desde su propia visión cultural, política, económica y espiritual con una estrecha relación con la naturaleza

y la madre tierra. Guiados por el espíritu del **tabaco, la coca** y la **yuca dulce**. Visión expresada mediante las mitologías, los bailes y los rituales del **manbeo**. Después de mucho tiempo, por los años 1910 se tiene la intervención de los primeros hombres venidos de otros lugares y ya en los años 1930, se tiene por primera vez la influencia masiva de colonos llegados del Perú. Época en la que se sufrió el holocausto por la explotación cauchera que inició en el año 1910 hasta el año 1930, aproximadamente. Después se tuvo la influencia de los misioneros capuchinos, quienes recogen a los nativos que quedaron del etnocidio y fundaron, por primera vez en el sitio, un orfanato con el objeto de educar en su propio sistema, basado en la religión cristiana católica.

El corregimiento de La Chorrera fue fundado en el año 1935, por los misioneros capuchinos, los cuales más tarde fueron acompañados por la misión de las hermanas Lauritas, enseñando a los habitantes la lengua castellana. En la actualidad el corregimiento cuenta con diferentes instituciones estatales como: centro de salud, despacho del corregimiento, colegios, base militar, agencia de viajes, bienestar familiar, Centro de Investigación Científica (SINCHI), entre otras, que en el momento prestan sus servicios a la población y generan algunos empleos a los habitantes del corregimiento.

Los cuatro pueblos étnicos que habitan en el corregimiento de La Chorrera hablan sus propias lenguas y dialectos, y mantienen sus propios principios culturales; sin embargo, prevalece el idioma uitoto por ser el grupo más numeroso. Cada pueblo se distingue de los otros por su “cultura” peculiar. Esta cultura tiene como rasgo fundamental el idioma y en él se expresan su historia, sus mitos, sus tradiciones y leyendas; y en él se canta su folclor.

Cada pueblo se haya dividido en clanes, a su vez, un clan es un núcleo familiar o consanguíneo distinguido por un tótem del que toman el nombre, poderes, fuerza y vigor. El tótem puede ser animal, vegetal, ente cósmico o alguna cosa: el oro, la palma de canangucho, el sol, una piedra, el amanecer.

El gobierno del clan es presidido por un cacique, generalmente un anciano que se ha destacado en el grupo por sus hazañas guerreras, por su capacidad de conducir, por su sabiduría y su prudencia. El aconseja a los jóvenes enseña en la maloca la tradición durante el “mambeo” de la coca, corrige a los delincuentes, reparte el trabajo cotidiano.

Caracterización de la Institución Educativa

El Colegio Indígena Casa del Conocimiento fue fundado en el año de 1994, el 2 de mayo, con la resolución número 6 de mayo del mismo año. Mediante la previa aprobación de la gobernadora del departamento, la doctora Gloria Orobio, y el apoyo de la primera dama de la nación, Ana Milena Muñoz de Gaviria.

Según el Proyecto Educativo, el Colegio inicia actividades académicas el 2 de mayo, con 4 profesores y 87 estudiantes, como filial de El Colegio Industrial San Juan Bosco, de Leticia.

Para ese entonces se adecuaron tres espacios como aula de clases en las construcciones de la Casa Arana, con las dotaciones más básicas. Los estudiantes provenían de los corregimientos de: Puerto Alegría, El Encanto, Puerto Arica, Puerto Santander y La Chorrera.

Desde el inicio, para su funcionamiento se ha inspirado en los modelos de organización de la familia y de la maloca, que nutren el Proyecto Educativo Comunitario (PEC), que a su vez es una estrategia para lograr el Proyecto Global de Vida de las comunidades indígenas del resguardo Predio Putumayo.

El Proyecto Global de Vida de nuestras sociedades se encuentra en el centro de nuestra organización, es realmente el norte de todas las actividades del colegio.

La familia nuclear

El equipo del colegio constituye una familia dirigida por un **abuelo**, el **rector**; se encuentran los **padres** y las **madres**, que son los **docentes**; unos **hijos** e **hijas**, que son los **estudiantes**, los que, a su vez, están organizados en el **cabildo estudiantil** y, unos **tíos** y **tías**, que son los **administrativos**. Las características ideales de todos los integrantes de la

familia se encuentran en los perfiles correspondientes, debe quedar claro que las relaciones son de familia y cada uno lo debe entender así.

Para ayudar a que estas relaciones se lleven a la práctica, se trabaja en la observación de cuatro valores fundamentales: el **respeto**, el **trabajo**, la **organización** y el **conocimiento profundo**, estos son como los cuatro estantillos de la maloca que sostendrán la estructura de la Casa del Conocimiento, a saber:

El respeto entre los diferentes miembros de la comunidad educativa será el muro espiritual que anima y limita las relaciones entre las personas.

Nadie debe ser perezoso y **el trabajo** se estimula en todos los integrantes del Colegio.

Todos deben tener claras las funciones que deben cumplir y debe haber una **Organización** que permita alcanzar los objetivos propuestos.

Este grupo familiar está obligado a buscar continuamente el conocimiento; aún más, el **conocimiento profundo**. Por esta razón todos deben preocuparse por su capacitación, de tal manera que toda la familia sea una comunidad que continuamente busca su cualificación académica y llegue realmente a tener conocimiento profundo en todos los aspectos de la vida; lo cual es sinónimo de mejor vida en la sociedad, económica, política, cultural y moral, entre otros aspectos. Por esto mismo, el colegio se llama CASA DEL CONOCIMIENTO.

Familia extensa

La familia nuclear del COLEGIO INDIGENA CASA DEL CONOCIMIENTO está orientada, protegida, animada y controlada por una familia ampliada o extensa, la cual constituye el Consejo Directivo de la Institución y está orientada por:

- Los caciques, que son los representantes de la autoridad tradicional, que se rigen por la palabra del espíritu de la Coca y el Tabaco.
- Los delegados actuales de las Organizaciones Indígena en los niveles local, zonal, regional y nacional.
- Las instituciones educativas del Departamento.
- El equipo Asesor.

Todos ellos conforman, junto con el Rector, los docentes y los estudiantes, la **Asamblea General**, que es el Consejo Directivo, que define las pautas que debe seguir el colegio en su funcionamiento. Esta asamblea en estos últimos veinte dos años ha venido en una reflexión sistemática de la educación.

Estudiantes

Actualmente, la población estudiantil matriculada en la Institución Educativa Casa del Conocimiento se estima en 770 estudiantes, distribuidos de la siguiente manera:

Tabla N° 1. Total, estudiantes por sede de la IE Casa del Conocimiento

Fuente: (Proyecto Educativo institucional).

Sedes	Número de estudiantes
Casa del Conocimiento	297
Santa Teresita del Niño Jesús	310
Santa Rosa	22
Divina Pastora	26
Sagrada Familia	23
Santo Domingo Sabio	42
Sagrado Corazón de Jesús	35
Inmaculada Concepción	15

La Institución está constituida por una sede principal denominada Casa del Conocimiento, que está ubicada dentro del corregimiento, y siete sedes ubicadas en la ribera del río Igaraparana. Desarrolla su propio Proyecto Educativo, aprobado por la comunidad y el Ministerio de Educación Nacional de Colombia (MEN). El Colegio Indígena Casa del Conocimiento –“es una Institución de carácter educativo que trabaja por un mañana que no conocemos pero que tiene sus orígenes hoy, la intención del colegio buscar la construcción de una nueva sociedad con participación directa en el desarrollo étnico, local, regional, departamental y nacional y otorga el título de bachiller académico con énfasis en administración comunitaria y gestión ambiental” (Proyecto Educativo Institucional). En el Colegio Indígena Casa del Conocimiento en el año 2017 se han matriculado 297 estudiantes, distribuidos de la siguiente manera: grado sexto divididos en tres secciones con un total de 82 estudiantes; grado séptimo, divididos en dos cursos con un

Séptimo	701	24	6	1	0	0	0	0	0	26	5	0	0	20	11	31
	702	24	6	3	0	1	0	0	0	30	4	0	0	20	14	34
Octavo	801	19	8	1	0	0	1	0	0	28	0	0	0	16	13	29
	802	19	2	1	0	1	1	0	0	22	0	1	1	14	10	24
Noveno	901	27	6	2	0	1	0	0	3	33	5	0	1	25	14	39

A la fecha (2017) en total el número de estudiantes de la básica secundaria en la IE es de 500, de los cuales son indígenas un total un 99%.

Docentes

La (IE) en su sede principal cuenta con un total de 11 docentes cuyo nivel de formación, en la gran mayoría, es el de licenciados en diferentes áreas del conocimiento. Actualmente la gran mayoría de los docentes están realizando su posgrado, en maestría y especialización, en instituciones educativas como la Universidad Pontificia Bolivariana, en la Universidad Nacional, la Universidad Antonio Nariño, la Universidad del Bosque, entre otras.

En el siguiente cuadro relacionamos el número de docentes que laboran en la sede principal del Colegio Indígena Casa del Conocimiento y sus sedes.

Tabla N°3. Número de docentes.

DOCENTE	Grados	Asignatura	Nivel de formación
Escuela Casa del Conocimiento			
Adolfo Pablo Jacobombaire	6,7 y 8	Geo historia	Esp. en Gerencia Pública
Alejandro Teteye Ugeche	6,7,8	Bilogía	Lic. En Educación Básica con énfasis en Biología
Odilia Mayaritoma Paticua	6,7 y 8	Español	Lic. En Educación Básica con énfasis en Español.
José Emanuel kuetgaje	7,8,9,10 y 11	Matemáticas	Lic. en Matemáticas
Emmanuel Aníbal Gittoma	6,7,8 y 9	Etnogeohstoria	Lic. En Ciencias Sociales
Josías Sousa	6,7,8,9, 10 y 11	Informática	Tec. En Informática
Lucas Furagaro	6, 7,8 y 9	Matemáticas y Ed física	Lic. En Etnoeducación
Oralia Bermúdez	6,7,8,9,10 y 11	Ética y religiosidad	Lic. En Ciencias Humanas
Julio Buinaje Corsino	6,7,8 y 9	Artística	Lic. En educación artística
Diana	6,7,8,9,10, 11	Ingles	Lic. En Idioma extranjero
Fausto Buinaje		Coordinador académica	Lic. En Ciencias Sociales
Edwin Teteye		Rector	Mg. En Ciencias Naturales
Hernan Kirieteke	8,9,10 y 11	Español y Filosofía	Lic. En Lenguaje y literatura.
Julio Riasco	9,10 y 11	Biología	Lic. En Biología
Escuela Santa Teresita del Niño Jesús			
Arley Moquema	2,B	Integrado	
Alba Lucia Seoneray	1,A	Integrado	
Aurora Mendoza	5,B	Integrado	
Dausisa Teteye	2,A	Integrado	
Pablo Castro	0,B	Integrado	
Jaime Kuetgaje	3,A	Integrado	
Yenely Nepa	0,A	Integrado	

Wilmer Paac	4,A	Integrado	
Michel Kuguao	5,A	Integrado	
Escuela Santa Rosa			
Francisco Javier Gittoma	1,2,3,4 y 5	Multigrados	
Escuela Divina Pastora			
Simeón Siake	1,2,3,4 y 5	Multigrados	
Escuela Sagrada Familia			
Ariel Fajardo	1,2,3,4 y 5		
Escuela Santo domingo Sabio			
José Fernando	1,2,3,4 y 5	Multigrados	
Olga Teteye	1,2,3,4 y 5	Multigrados	
Escuela Sagrado corazón de Jesús			
Betancur Fariratofe	1,2,3,4 y 5	Multigrado	
Escuela Inmaculada concepción			
Elder Dutcha		Multigrado	
Total Matriculados 770			

Relación entre las lenguas propias y el español

Los estudiantes de la básica secundaria hablan el español como segunda lengua; a la vez cada estudiante habla su propia lengua cuando es necesario, para los trabajos de investigación de su cultura, en los ritos tradicionales, en fiestas típicas, y se practica entonando cantos en la lengua propia de cada clan.

Los docentes etnoeducadores hablan, escriben y cantan en su propia lengua, en los diferentes espacios y momentos culturales, y, en general, cuando sea conveniente, además

los docentes de la Institución utilizan la lengua en los diferentes trabajos pedagógicos de las diferentes asignaturas, con el fin de fortalecer las lenguas propias.

En el Proyecto Educativo en cuanto a la asignatura de español y Literatura dice: la gran mayoría de los grupos étnicos hacen uso de la lengua nacional o segunda lengua, para hacer respetar sus derechos e interactuar con el resto de la sociedad. Para la enseñanza de esta lengua se deben tener en cuenta las dificultades que tiene el estudiante en el manejo de las cuatro habilidades comunicativas y se hace necesario el afianzamiento adecuado y permanente de la misma. Igualmente, no se deben olvidar las características sociales, psicológicas y culturales de los estudiantes, en tanto sujetas del aprendizaje, para formular un programa adecuado.

En cuanto a la asignatura de Español y Literatura, se trabaja la intensidad horaria recomendada por el Ministerio de Educación Nacional (MEN), que son 22 horas semanales, correspondientes a la básica secundaria y media vocacional, no contamos con un programa especial fuera del Plan de Estudios para la asignatura, por tal razón implementan los tipos y niveles de lectura.

MARCO LEGAL

Según los principios de nuestro Proyecto Educativo (1994) las prácticas de enseñanza de la comprensión de lectura, en la Institución Educativa Casa del Conocimiento de La Chorrera, se desarrollan de acuerdo a los lineamientos generales del marco legal

estipulado por el MEN en los *Estándares Básicos de competencia en Lenguaje*. Documento a través del cual se orienta metodológicamente a los docentes del Área de Lengua Castellana de los grados Sexto y Séptimo para el país, así lo especifica el Proyecto Educativa Institucional (Institución Educativa Casa del Conocimiento, 2016).

Por lo anterior las orientaciones que nos sugiere los Estándares Básicos de competencia con relación a la lectura comprensiva son: competencia literal, competencia inferencial y la competencia crítica.

La competencia literal, tiene que ver con el reconocimiento de la información que presenta el autor textualmente. Mientras que la Inferencial, se refiere a la deducción a partir de la información o sea de su opinión personal y por último la comprensión crítica, se refiere al análisis crítico que hace el lector frente al texto leído.

Se debe enseñar a leer su propio contexto, su realidad, su mundo personal familiar y comunitario de acuerdo a su cultura, descubriendo así su cosmovisión para entender otros contextos, es decir escribir y leer sus realidades y luego pasar a leer otras fuentes literarias universales como son los (cuentos, fábulas, obras, novelas y otros.).

Dado que los *Estándares Básicos de competencia en Lenguaje* (MEN, 2006), se fundamentan en los *Lineamientos Curriculares para el Área de Lengua Castellana* (MEN,

1996), también consideramos fundamental sintetizar en algunas líneas los planteamientos pedagógicos y metodológicos sugeridos por el MEN para que los docentes de todo el país enseñemos a leer a nuestros estudiantes. En general, el documento propone a los profesores: fortalecer las competencias docentes para el desarrollo de estrategias de enseñanza y didácticas apropiadas para la comprensión de lectura, partiendo de la recuperación de la información explícita y encaminándose a la lectura inferencial y a la crítica de los textos.

De acuerdo a las Mallas de Aprendizaje de los Derechos Básicos de Aprendizaje en Lenguaje (MEN, 2017) como propuesta pedagógica para leer se debe tener en cuenta los siguientes aspectos:

- Reconocer un texto y algunas de sus características como las relaciones lógicas establecidas por los conectores y los signos de puntuación.
- Leer producciones literarias populares, locales, regionales, nacionales y universales como: mitos, leyendas, trovas, proverbios, coplas, canciones, juegos tradicionales.
- Saber clasificar lo que se lee de acuerdo a su género, época y orígenes, es decir, saber identificar si se trata de un texto narrativo, poético, dramático, expositivo, argumentativo, entre otros aspectos.
- Saber identificar las ideas principales de un texto.

Por otro lado, las Pruebas SABER (MEN, 2003) en el área de lenguaje evalúan la lectura y la escritura de los estudiantes, para evaluar la lectura se utilizan diversos tipos de

textos. Estos incluyen textos literarios, no literarios, verbales y no verbales para evaluar la escritura se utilizan diversas situaciones de comunicación, para ello se le plantean al estudiante diversas tareas de planificación de la escritura de textos, o la continuación de un escrito atendiendo a los propósitos del mismo. Es importante tener en cuenta que tanto la longitud como la complejidad de los textos y las situaciones de comunicación aumentan de un grado a otro.

En las Pruebas SABER (2003) se han establecido cuatro niveles de desempeño: insuficiente, mínimo, satisfactorio y avanzado. Estos describen lo que es capaz de hacer un estudiante en relación con las competencias y componentes evaluados en las pruebas, así, un estudiante que no es capaz de responder las preguntas de menor dificultad se encuentra en el nivel insuficiente; un estudiante que hace una lectura global, aunque muy superficial del texto, se encuentra en el nivel mínimo; un estudiante que es capaz de establecer relaciones entre eventos, situaciones y personajes del texto, que además, reconoce diferentes tipos de textos,, identifica el tema y el posible lector del texto que lee y es capaz de hacer un plan textual, identificar sus fuentes de consulta, se encuentra en el nivel satisfactorio.

En el nivel avanzado se encontrará un estudiante que es capaz de hacer una lectura profunda y crítica del texto, es decir, anticipa información a partir de título, notas, dibujos o epígrafes del texto; es capaz de relacionar lo que lee con saberes previos determinar quién ‘habla’ en el texto, para qué o con qué propósito e intenciones, además, este estudiante

avanzado es capaz de proponer conclusiones de lo que lee, compara el texto con otros y es capaz de escribir de manera planificada, organizada y clara sobre lo que ha leído.

Por lo tanto, el ICFES (MEN, 2003) evalúa en el área de lenguaje los siguientes aspectos:

COMPETENCIAS		COMPETENCIAS	
COMUNICATIVA LECTORA	Explora la forma como los estudiantes leen e interpreta diferentes tipos de textos	SEMÁNTICO	Hace referencia al sentido del texto en términos de su significado. Este componente indaga por el qué se dice del texto.
COMUNICATIVA ESCRITORA	Se refiere a la producción de textos escritos.	SINTÁCTICO PRAGMÁTICO	Se relaciona con la organización del texto en término de su coherencia y cohesión. Este componente indaga por el cómo se dice. Tiene que ver con el para qué se dice, en función de la situación en comunicación

MARCO CONCEPTUAL

Para llevar a cabo la enseñanza del proceso de lectura comprensiva en el Colegio Casa del Conocimiento, se desarrolla teniendo en cuenta los documentos de Lineamientos y los Estándares Básicos de Competencias emitidos por el Ministerio de Educación Nacional y que han sido citados antes en este trabajo, ellos son una orientación metodológica para los docentes metodológica, específicamente para los del área de Lengua Castellana. Dado que

uno de los retos a los que apuntamos en el proceso de investigación consiste en fortalecer el hábito de la lectura comprensiva en los grados Sexto y séptimo de la Básica Secundaria del Colegio Casa del Conocimiento.

En este sentido el marco teórico nos permite conocer los conceptos básicos de la comprensión lectora, para dar continuidad al proceso pedagógico que ayude a mejorar los índices de la lectura comprensiva.

SABER LEER Y LA ADQUISICIÓN DE LA LENGUA MATERNA

La mayoría de las lenguas tienen dos modalidades simbólicas: oral y escrita: aunque ambas modalidades del lenguaje representan un mismo sistema lingüístico, existen notables diferencias en el modo en que se aprenden. Desde que nace, el ser humano está expuesto a estímulos auditivos producidos por otras personas como partes de la lengua oral. Se ha probado que el ser humano viene sobre todo dotado para diferenciar esos sonidos, de todos los otros que llegan del medio ambiente. Pero con la escritura, que es una técnica inventada por la especie humana en distintas culturas, es necesario tener otras consideraciones.

Se ha probado que los bebés recién nacidos responden a las voces humanas, ignorando sonidos más fuertes, pero de otra naturaleza. Esto es interpretado por algunos científicos como prueba de que el ser humano viene genéticamente preparado para aprender a usar ese sistema de signos. Sin embargo, esta especie de reprogramación no basta es necesario primero que,

pasado algunos meses, reconozca los sonidos y se dé cuenta de que ciertas consecuencias de sonidos denotan o se refieren a objetos y hechos de la realidad. En otras palabras, debe haber formado imágenes de los sonidos para así reconocerlos y, con posterioridad, imitarlos. Lo innato es solo una capacidad en potencia, como la capacidad para caminar erguido o la capacidad para concebir. Normalmente, a los pocos meses ayuda a los infantes, tratando de enseñarle que ciertas secuencias fónicas deben ser asociadas por él a cosas o personas. Para hablar de la adquisición de la lengua materna en su forma oral, a pesar de que no corresponda a un sistema de signos que se leen. La razón que hemos tenido para ello radica en el hecho de que para aprender a leer es necesario que el niño haya adquirido previamente su lengua materna en la modalidad oral. (Parodi G. 2014. pág. 40).

De acuerdo con Miguez Fernández (2009) en su estudio de la relación entre el bilingüismo y la lectura, entre otros procesos cognitivos, tiene serias implicaciones para la educación escolar que en muchos casos llegan a impactar la vida futura de las y los educandos. De acuerdo con su estudio, nos atrevemos a afirmar que en el contexto de la educación indígena en Colombia no se han observado las ventajas cognitivas del bilingüismo en la lectura.

Como advierte Miguez Fernandez (2009), entre lengua uno o materna y la lengua dos o segunda se dan relaciones de prestigio o desprestigio que inciden en la vida de los

hablantes de manera profundas y permanentes. Así como en su estudio, es posible que en las zonas o territorios colombianos donde pervivan dos lenguas, entre ellas existan relaciones de subvaloración de las lenguas indígenas frente el español. Esta subvaloración puede asociarse en las escuelas en zonas indígenas con los índices de fracaso escolar. Por el contrario, entonces, en lugar de que el bilingüismo resulte benéfico para el éxito académico y social de los hablantes, afecta sus posibilidades de aprendizaje y desarrollo general. Como advierte la autora, las condiciones socio-económicas y socio lingüísticas son claves para el sustento, pervivencia y desarrollo de las lenguas indígenas en nuestro país y, consecuentemente, para un mejor desempeño en la escuela por parte de los estudiantes.

NATURALEZA DE LA LECTURA

La lectura permite entrar en contacto con gran cantidad de información y es a través de los textos escritos como se logra un proceso de intercambio social, es decir de comunicación.

La lectura, por tanto, es una actividad incluida dentro del proceso de la comunicación humana que consiste en interpretar el mensaje comunicado por el escritor. Como advierte Wolf (2008)

No nacimos para leer. Los seres humanos inventamos la lectura hace apenas unos milenios. Y con este invento modificamos la propia organización de nuestro cerebro, lo que a su vez amplió nuestra capacidad de pensar, que por

su parte alteró la evolución intelectual de nuestra especie. (Wolf, M. 2008. Pág. 19).

¿QUÉ ES SABER LEER?

Wolf (2008) desde su perspectiva neurobiológica, dice que saber leer es poder relacionar e integrar lo que se ve (las letras de su alfabeto, cualquiera sea la lengua común entre el lector y la obra), con lo que se oye (los sonidos de esa lengua) y con lo que se sabe. Es ahí donde los textos cobran sentido para el lector, como se advirtió antes, leer va más allá de decodificar o relacionar las letras con los sonidos, esta es la capacidad básica. Luego está esa otra en la que lo que vemos adquiere sentido porque podemos relacionarlo con algo que conocemos, de ahí que sea tan importante que el lector tenga muchas experiencias de lectura, entre mayor sea su saber previo, más sentido podrá extraer de lo que lee.

Parodi (2014, pág. 11) por su parte, dice que “saber leer se ha vuelto una habilidad fundamental en la cultura letrada actual y en el mundo globalizado contemporáneo. Los nuevos formatos digitales, entonces, imponen nuevos modos de leer y desafían al lector a participar de nuevos planes estratégicos, en donde su protagonismo como interactuante con el escritor- a través de la virtualidad- adquiere relevancias”.

El Ministerio de Educación Nacional de Colombia, en el documento de los Lineamientos Curriculares (1999) define la lectura como un proceso de interacción en el que participan tres componentes:

- el lector, con todo su equipaje (saberes culturales, intereses, deseos, gustos, experiencias previas de lectura);
- el texto, como el que lleva, contiene o porta un significado (desde una perspectiva cultural, política, ideológica y estética; que prefiguran, suponen o proponen o postulan un modelo o ideal de lector);
- un contexto: “una situación de la comunicación en el que juega intereses, intencionalidades, el poder; en la que está presente la ideología y la valoración cultural de un grupo social determinado”. (MEN, 1998, 27).

Solé I. (1998) también define la lectura como un proceso interno e inconsciente en el que el lector hace predicciones que luego durante su lectura, muchas veces comprueba que no se cumplen, puesto que el texto no dice lo que esperábamos. Por esta razón, advierte la autora, en este proceso el lector se debe asegurar que comprende el texto y que puede ir construyendo ideas sobre el contenido, es decir, que logra extraer del texto aquello que le interesa.

COMPRESION LECTORA

Con lo expresado antes, queda claro que lo más importante en la comprensión de lectura o en el proceso de lectura es la comprensión y no la velocidad, que debe estar siempre condicionada a comprensión. Además, como se dijo antes, leer es una actividad, es

decir implica que el lector interactúe con el texto y el contexto para construir una representación organizada y clara del contenido del texto, esto se logra siempre y cuando el lector relacione la información de cada pasaje o párrafo del texto que lee con sus esquemas de conocimiento previo. De acuerdo con los autores, estos esquemas pueden estar relacionados al contenido específico del texto o la organización general de los textos, lo que se llama la tipología textual.

En el sentido de la comprensión de la lectura dice Parodi (2014), en consonancia con lo que advierte Solé I. (1998) que las estrategias son necesarias. Este autor las define como procedimientos de carácter cognitivo y lingüístico, que cada lector aplica de manera muy personal y de acuerdo a sus capacidades y conocimientos, siempre con la finalidad de lograr su objetivo de lectura. Entonces, de acuerdo con Parodi, estas estrategias son muy diversas por lo que no se pueden recomendar de modo general o único a todas las personas. En este sentido, debemos enfatizar que no existe un camino exclusivo para leer y comprender un texto.

En definitiva, las estrategias son un conjunto de procedimientos que el lector utiliza para construir una representación mental de lo que va leyendo para alcanzar la comprensión del texto. La comprensión tampoco es una o única, depende de muchos factores, como se advierte en los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana (MEN, 1999), las intenciones, los intereses, las lecturas previas o los factores emocionales y físicos del entorno del lector, van a influir en cómo y qué comprende del texto. Por eso se recomienda siempre la relectura como una posibilidad de acceder a nuevas comprensiones de esos textos que más nos interesan o apasionan.

LECTURA Y NIVELES DE PENSAMIENTO

Cuando hacemos la lectura de un texto, podemos recuperar información de una manera diferente. Algunas veces, necesitamos extraer la información más evidente porque nos sirve para identificar elementos básicos que responderían a las preguntas que mencionamos antes: ¿qué dice el texto?, ¿dónde lo dice?, ¿de qué manera?, ¿quién lo dice?, y, ¿para qué lo dice o con qué propósito lo dice?

También hay elementos en los textos que nos exigen profundizar un poco y desentrañar significados que no sería fácil descubrir solo leyendo las palabras textuales porque, como se dice antes, todo texto tiene también o le subyacen unas intenciones comunicativas que es preciso identificar.

En este sentido, el MEN dice que habría por lo menos tres niveles de comprensión, a saber: intratextual, intertextual y extratextual. Estos niveles se asocian a los procesos cognitivos o tareas mentales que debe llevar a cabo el lector para comprender el texto de manera gradualmente más compleja y completa. En este sentido, Arbelaez, O., Álvarez, A., y Montoya E. [Comp.], (2009, pág. 20) proponen la siguiente relación:

NIVELES CURRICULARES	LINEAMIENTOS	PROCESOS INVOLUCRADOS	COGNITIVOS
INTRATEXTUAL		Observación, clasificación simple, clasificación jerárquica, comparación, relación, ordenamiento, análisis, síntesis y evaluación.	

INTERTEXTUAL	Razonamiento inductivo, deductivo e hipotético, decodificación, combinación y comparación selectiva de la información.
EXTRATEXTUAL	Identificar señales contextuales, pensamiento analógico, procesos de discernimiento y transferencias, de las relaciones presentes en la temática de la obra a otros contextos o ambientes.

En otras fuentes, estos mismos niveles son asociados con la comprensión literal, la inferencial y la crítica intertextual. No hay necesariamente una graduación en este planteamiento de los niveles ella; no es que un nivel sea mejor que otro, sino que cada uno cumple funciones diferentes. Los docentes podemos guiar a nuestros estudiantes a ejercitar distintos niveles de pensamiento a través de la lectura: literal, inferencial y crítico analítica.

Ziemax. (s.f.) describe los tres niveles de lectura de la siguiente manera:

Nivel literal, hace referencia a la lectura inicial la tarea básica del lector es identificar y ubicar información explícita en el texto, en ese sentido se le pide al estudiante, encontrar la idea principal, ubicar datos, hechos y detalles, además de comprender la secuencia de acontecimientos o la forma como el autor desarrolla el tema principal en el texto.

Para Ziemax, algunas de las preguntas orientadoras para este nivel de comprensión son:

Ejemplos: ¿De qué trata el texto?	¿De qué trata la historia? ¿Quién lo dijo? ¿Por qué?	¿Cuáles son los hechos más importantes?
--------------------------------------	---	---

¿Qué ocurrió? ¿A quién? Escriba la secuencia de	¿Qué se dijo respecto a?	¿Dónde ocurrió?: ¿Cómo? ¿Cuándo? ¿Cuál fue el desenlace?
--	-----------------------------	---

Nivel inferencial, es decir, que se eleva el grado de dificultad de las tareas del lector, pues deberá “leer entre líneas” para ir más allá de lo explícitamente dicho en el texto. El lector tendrá que estar en capacidad de plantearse hipótesis acerca de lo que lee, hacer deducciones e interpretar usando elementos del contexto de la obra y de la cultura en la que esta se inscribe, para lo cual será necesario activar sus saberes previos. Para inferir es necesario deducir o inducir, es decir, que el lector deberá: saber seleccionar información, establecer relaciones de causa – efecto, hacer comparaciones, predicciones predictiva etc.). En este nivel de lectura es además muy importante que el lector esté en capacidad de extraer sus propias conclusiones, sobreentender lo que no ha dicho el autor de manera explícita, reconocer el significado de las palabras de acuerdo con el contexto de comunicación que plantea el texto y distinguir entre hechos y opiniones. Las preguntas orientadoras según Ziemax. (s.f.), son:

¿Qué tipo de contexto es esto? ¿Qué quiere decir el autor con las siguientes expresiones? ¿Qué clase de argumento presenta el autor? ¿Cuál es la actitud del autor? ¿Qué te parece lo que propone el autor? ¿Cuáles son tus argumentos a favor o contra de lo que dice el autor? ¿Cuál es el propósito del autor? ¿Está de acuerdo con el punto de vista del autor? ¿En qué se puede reconocer la intención comunicativa del autor?

Esta misma fuente aconseja a los maestros a seguir los siguientes pasos con los estudiantes:

PASOS	DETALLES
Motivación al leer con atención	Sin distractores
Analizar el texto haciendo un diagrama	Descomponer y analizar las ideas. Mirar la relación que existe entre ellas. Identificar las palabras claves y la información más importantes.
Responder las preguntas	Considerando los ejemplos planteados para los diferentes niveles.
Incentivar a escribir sus propios textos.	Luego de analizar la información y responder las preguntas.
Evaluar	Con compañeros y/o el maestro.

Tercer nivel o de la lectura crítico- intertextual, en este punto se le exige al lector asumir una posición crítica y estar en capacidad de sustentarla a partir de los planteamientos del texto, para llegar a este nivel el lector deberá haber realizado su lectura literal y su lectura inferencial.

En este nivel el lector deberá estar en capacidad de poner al texto en relación con otros textos, del mismo autor y de otro, también relacionarlo con otras situaciones y contextos (películas, canciones, hechos de la vida real, textos de otros géneros, etc.).

Desde este nivel de lectura crítico- intertextual, el estudiante estará en capacidad de tomar posición, asumir puntos de vista, manifestar su opinión frente a los temas tratados en los textos y que se relacionan con hechos de la vida cotidiana o con acontecimientos del pasado y hechos posibles del futuro. Este nivel de lectura, permitirá a los estudiantes y profesores, relacionar los textos que se leen con los diferentes “textos” (noticiosos, publicitarios, novelas, programas de entretenimiento, etc.) que circulan por los distintos medios de comunicación o en la publicidad.

METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA DE SEGUNDA LENGUA

En ambiente de bilingüismo sustractivo la lengua mayoritaria (español) se desarrolla a expensas de la minoritaria (Baker, 1993), citado por Miguez F., M. (2009). Si la alfabetización inicial en la educación indígena en nuestro país es el español, y la escritura de la lengua indígena es poco utilizada, es más factible que este tipo de conocimiento se transfiera inicialmente y preferiblemente de la lectura en español a la lectura de la lengua indígena en cuestión, pro esto no significa que no se puede dar la relación inversa, sobre todo considerando que los textos en lengua indígena imprime significado culturales y pueden crear registros y estilos variados para L1, lo cual debiera ser alentado desde la infancia. Cabe preguntarse qué conocimiento específico son trasferibles para el aprendizaje de la lectura en dos lenguas.

Es posible pensar que una comprensión lectura deficiente en L2 puede deberse que las habilidades de la lectura en L1 son pobres o/a que no pueden transferirse la lectura en L2. Esta postura asume que la lectura es un proceso universal intralingüístico. Por Otra parte, puede haber un umbral de competencias lingüísticas, necesario para que las habilidades lecturas puedan ser transferidas de L1 a L2.

En la lectura y escritura es deseable que se realice con diversos usos y posibilidades en las dos lenguas, alentando el uso creativo en la escritura de la lengua indígena, en el marco cultural, esto permitirá no solo la recuperación de contenidos culturales, incluyendo los valores, si no también diversos estilos de discurso.

DISEÑO METODOLÓGICO

Metodología de la investigación

El método de investigación es descriptivo, dado que se busca entender el fenómeno de la enseñanza y aprendizaje de la comprensión de lectura en los estudiantes y docentes de los grados sexto y séptimo de IE Casa del Conocimiento, a través de la identificación de aspectos de la realidad del aula.

Emplearemos el método de la Investigación y Acción Participativa (IAP), puesto que, como plantean (Fals Borda y Rodríguez Brandao), “una de las características propias de este método, que lo diferencia de los demás, es la forma colectiva en que se produce el conocimiento, y la colectivización de este conocimiento” (Fals Borda, y Rodríguez Brandao, 1987).

La investigación acción supone la transformación de las relaciones entre investigador e investigado, entre estudiantes y maestros, superando por completo tales dicotomías o formas de relación entre quien investiga y quien es el sujeto investigado; el centro es la producción de conocimiento a partir del diálogo con quienes construyen la realidad.

Este método permite reconocer a los sujetos que hacen los procesos sociales, en este caso, estudiantes y profesores, y los reúne en la búsqueda y consolidación de propuestas transformativas de su compartida realidad. En este orden de ideas, la IAP posibilita una reflexión sobre la experiencia de enseñanza y aprendizaje de la lectura en el aula de clase, tanto por parte de los docentes que investigan como por parte de los estudiantes. El resultado de la investigación dará lugar a la transformación de las prácticas de enseñanza y de aprendizaje de los sujetos participantes de la investigación. Este método de investigación se relaciona, pues, con la perspectiva transformadora de la realidad, tal como la propuesta de educativa de Paulo Freire y de otros pedagogos críticos. Al respecto advierten Calderón J. y López D. (s.f.) que “Por lo tanto, la Investigación Acción Participativa es un proceso dialéctico continuo en el que se analizan los hechos, se conceptualizan los problemas, se planifican y se ejecutan las acciones en procura de una transformación de los contextos, así como a los sujetos que hacen parte de los mismos”.

Con este trabajo de investigación buscamos interrelacionarnos con los estudiantes, padres de familia y la comunidad en general para promover el gusto por la lectura en diferentes momentos y lugares en la comunidad.

Enfoque metodológico

El enfoque metodológico es cualitativo, responde al carácter descriptivo y documental de la investigación.

Técnicas de investigación

A continuación, presentamos una matriz de relación entre dos los objetivos específicos y las técnicas que se usarán para alcanzar cada uno de ellos.

Objetivo	Técnica
Describir actividades pedagógicas para la enseñanza de la comprensión de lectura en los grados sexto y séptimo.	Análisis documental: utilización de fichas de registro y descripción de las actividades pedagógicas propuestas en los planes del área de lengua castellana de otras instituciones educativas y los Derechos Básicos de Aprendizaje.
Evaluar el Plan del área de Español y Literatura con el fin de determinar qué actividades pedagógicas incluye para el desarrollo de la comprensión de lectura en los grados sexto y séptimo.	<p>Aplicar la matriz de referencia y los EBC y los DBA para evaluar el Plan de área.</p> <p>Encuesta a estudiantes, padres de familia.</p> <p>Taller investigativo: Diseño, aplicación y evaluación de materiales para talleres de lectura aplicando los niveles de lectura, realizados con estudiantes.</p> <p>Encuesta pos-taller</p>

Para cumplir con los objetivos se aplicará una encuesta a los estudiantes de los grados sexto y séptimo para conocer dificultades en la lectura comprensiva de manera cuantitativa y representarlos en gráficas, de manera que se puedan identificar otros factores asociados a los bajos niveles de comprensión de lectura diagnosticados.

Muestra

La población de la investigación está compuesta por los estudiantes de los grados sextos, séptimos de la Institución Educativa Casa del Conocimiento y los docentes de estos grados. En donde se incluyen niños y niñas que están cursando los grados mencionados, así como sus padres de familia de manera aleatoria, según sea su interés y disposición para participar del trabajo de investigación.

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INFORMACIÓN

Para dar respuesta acerca de la comprensión de la lectura y hacer el análisis teniendo el objetivo general para recoger la información se realizó una encuesta para obtener información del contexto en relación con la lectura en lengua española, también se realizó un taller investigativo, a partir del cual se analizaron los niveles de comprensión de lectura de los estudiantes de los grados sexto y séptimo. El taller investigativo estuvo precedido de un taller de producción oral y escrita cuyo propósito es entender el nivel de apropiación cultural que tienen los estudiantes, pues, desde la perspectiva institucional la lectura ha de entenderse en el marco de la condición indígena y amazónica, además para que el estudiante indígena se desenvuelva en cualquier contexto en donde se encuentra ya sea a nivel regional, nacional e internacional.

A continuación, se presentan los resultados de la encuesta realizada a los estudiantes en la que se buscaba conocer el papel de la familia y las valoraciones que los jóvenes tienen sobre su comportamiento como lectores.

Ante la pregunta sobre cuánto leen sus padres en casa, como lo muestra la gráfica, los estudiantes dicen que sólo el 1% de los padres de familias no leen, mientras que el 35% leen muy poco y un 45% leen mucho.

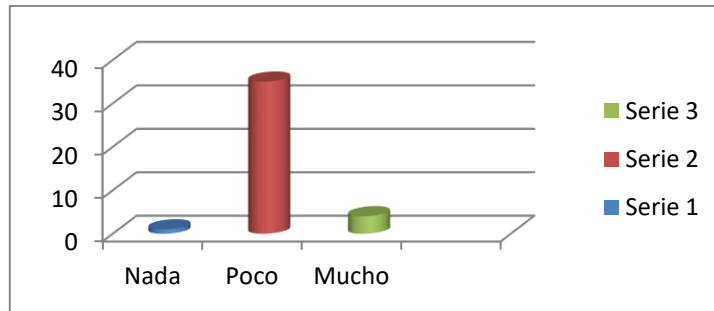


Figura 1. Resultado estadístico, prácticas de lectura de padres de familia.

Muy relacionada con la respuesta a la pregunta anterior, cuando se les pregunta a los estudiantes si cuando eran más pequeños les leían en casa, como se muestra en la gráfica sólo al 1% de ellos nunca les leían, mientras el 36 % dicen que algunas veces les leían y el 3% dicen que les leían frecuentemente.

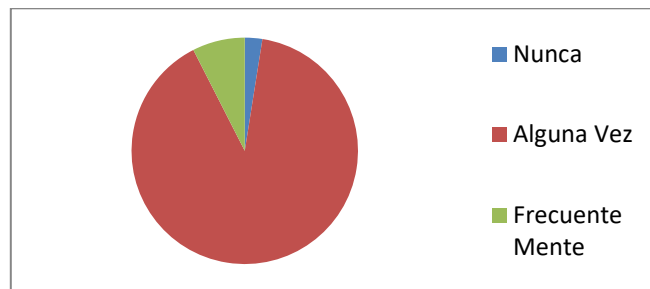


Figura 2. Resultado estadístico, prácticas de lectura de padres de familia 2.

Como se muestra a continuación, los resultados de las preguntas anteriores están muy relacionados con las respuestas de los estudiantes cuando se les pide responder a una pregunta sobre el gusto por la lectura. La gráfica nos muestra que el 1% no leen nada, el 23% leen muy poco y sólo el 6% se consideran lectores, o dicen leer mucho.

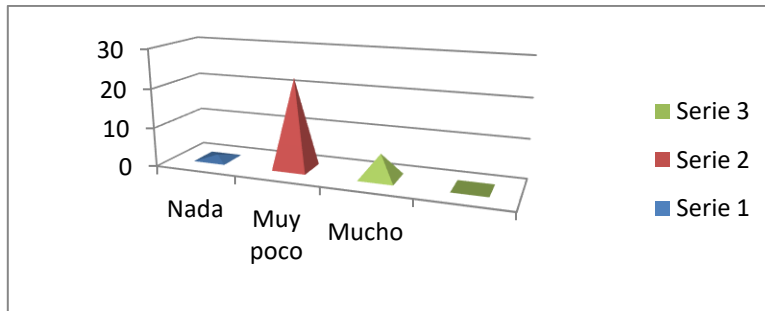


Figura 3. Resultado estadístico, prácticas de lectura de estudiantes.

Ante la pregunta sobre cuál es el principal motivo por el que los estudiantes consideran que es importante leer, la gráfica nos muestra que, a pesar de que en su mayoría no leen, los jóvenes consideran que la lectura cumple con una función en su vida personal. El 12% de ellos dicen que leer permite aprender mucho, el 10% dicen que les ayuda a imaginar cosas y situaciones y el 18% que enseña expresarse mejor.

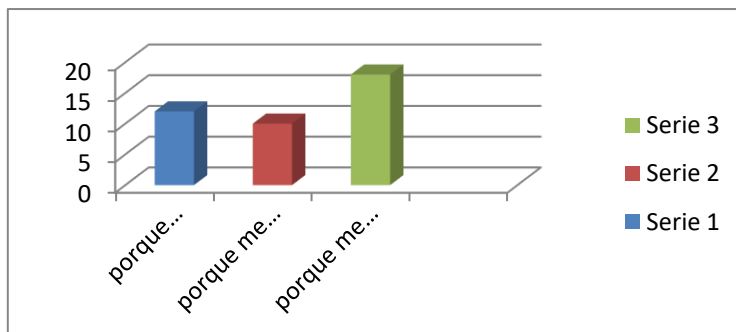


Figura 4. Resultado estadístico, prácticas de lectura de estudiantes 2.

Respecto a la valoración sobre sus niveles de lectura, los estudiantes respondieron, como se muestra en la gráfica, que el mayor porcentaje de estudiantes se situó, un 32%, en la opción, “comprendo poco lo que leo”, un 6% en la opción “comprendo mucho lo que

leo” y el 2% “no comprendo cuando leo”.

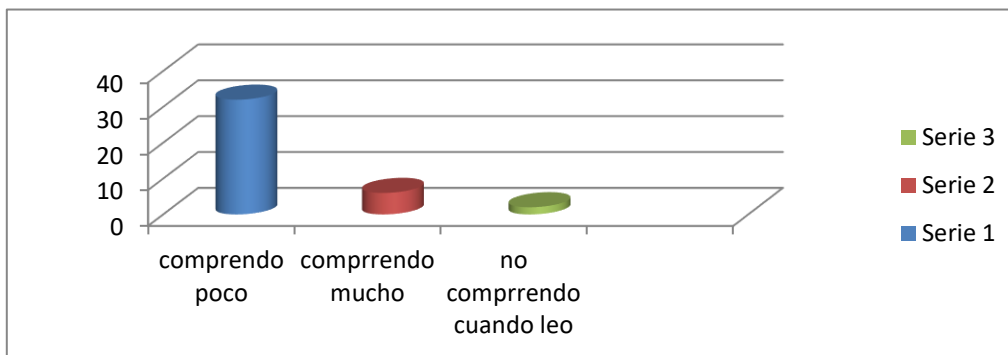


Figura 5. Resultado estadístico, niveles de lectura de estudiantes.

Los resultados de la encuesta muestran que hay un terreno abonado, pues, contrario a lo que podría pensarse, en general la escuela y los profesores podrían contar con el apoyo de los padres de familia. Otro de los aspectos para resaltar de las respuestas de los estudiantes es que es necesario que la escuela ofrezca espacios de lectura. Espacios dentro del currículo en los que se lean obras y se hagan actividades lúdicas a partir de ellas, estas podrán contribuir a hacer cada vez más significativa y agradable la experiencia de leer. De igual forma, puede decirse a partir de los resultados de las encuestas que la Institución Educativa debe formular y promover proyectos que permitan que profesores y estudiantes lleven a sus casas obras que resulten entretenidas para la familia.

Con acciones pedagógicas de este tipo, podría ayudarse a elevar los niveles de comprensión de lectura en lengua española, contribuyendo a su vez a elevar la competencia comunicativa en primera lengua, pues toda acción y actividad pedagógica que se emprenda en relación con la lectura y la escritura debe plantearse teniendo en consideración que la lengua española es la segunda lengua para la mayoría de los estudiantes y sus familias.

Como se dice en la introducción a este capítulo, para iniciar el trabajo de la lectura comprensiva se trabajó con los estudiantes en la producción de diferentes textos escritos para ir ejercitando la escritura y la lectura comprensiva a través de sus propias producciones, partiendo de la comprensión de sí mismo y su propio contexto, para lo cual se desarrollaron ejercicios relacionados con las siguientes temáticas:

- el origen del nombre de cada estudiante;
- la historia de objetos significativos de su niñez;
- objetos, elementos e instrumentos propios de la región;
- narraciones cortas de cuentos de personajes del medio.

Estas actividades ponen en práctica las habilidades de los estudiantes para narrar en forma oral y escritas, así como sus capacidades para el dibujo; además, el propósito pedagógico de las mismas es fortalecer la primera lengua de los cuatros pueblos originario de estos territorios ancestrales en la Amazonía colombiana (ver Anexos N. 6)

Estas actividades previas al taller investigativo se realizan porque sabemos muy bien que nuestra cultura indígena ha transmitido desde sus orígenes los conocimientos y saberes mediante la oralidad, es por eso que la lectura la entendemos en un sentido más amplio como comprensión e interpretación del entorno. En este trabajo de investigación, se plantea que, para los pueblos ancestrales amazónicos, la lectura se hace mediante la observación, la escucha y la oralidad para llegar a comprender la realidad de los diferentes acontecimientos y sucesos cotidianos según nuestra cosmovisión. De manera que, el gusto por la lectura comprensiva de diversos autores, tiempos y temas depende del gusto del lector para llegar a comprender las diferentes realidades universales.

A continuación, se presenta una síntesis de las actividades pedagógicas realizados por los alumnos de los grados sexto y séptimo de la IE. Casa del Conocimiento de La Chorrera Amazonas.

Elaboración de un trabajo de texto escrito a partir de la historia del nombre de cada estudiante y la construcción de frases poéticas alusivas a éste. Con este trabajo el estudiante tuvo la oportunidad de preguntar a sus padres el origen de su nombre y así expresar la aceptación del mismo (ver Anexo N. 1).

Trabajo de escritura de un poema, titulado *Mis recuerdos*, en el cual el estudiante toma como punto de partida el objeto más significativo de su niñez y cuenta el significado de su recuerdo (ver Anexo N. 2).

Con los estudiantes del grado séptimo se eligió un objeto de la cultura y se escribió un texto teniendo en cuenta el nombre, la descripción del objeto, el uso, y el origen (ver Anexo N 6). Mientras que, con los estudiantes del grado sexto se trabajó el tema que tiene que ver con la palabra del consejo: *YETARA UAI*, que significa los consejos que deben tener en cuenta los mayores para formar y educar al indígena en diferentes etapas de la vida para vivir armónicamente en la sociedad, es decir para vivir bien, en lo personal, familiar y socialmente, desde su ámbito cultural. Porque nuestros abuelos nos enseñan que: *el que*

escucha consejo vive bien, come bien, duerme bien y vive en paz, y el que no escucha los consejos vivirá una vida desordenada y no vivirá en paz.

También se realizó una actividad de producción escrita con el *tiempo del friaje*: *ROZI*, que significa para nosotros los indígenas tiempo que cierra un ciclo y da comienzo a otro. El paso del año viejo al año nuevo. Esta época de frío al asumirse en la persona que busca revestirse de todas esas cualidades dejadas por el creador como *Yetara uai*, y alejar todo aquello que impide alcanzar una vida buena: la mezquindad, el adulterio, la pereza, la enfermedad, la esterilidad, la recocha, la violencia, los celos, la rabia, el robo. (Ver Anexo N 5).

Finalmente, en español, se produjo un escrito sobre historia de los abuelos de las comunidades y en ellas se cuenta cómo fue la vivencia en sus épocas (ver Anexo N.4).

De igual manera, se realizaron ejercicios previos de producción discursiva (oral y escrita) ya no solo en español sino también en lengua materna. Estas actividades se desarrollaron especialmente con los estudiantes del grado séptimo a quienes se les presentaron varios temas para luego, en grupos de a cuatro integrantes, escribir un discurso de dos páginas. Se les propusieron los siguientes temas: día de la familia; 23 de abril, día de la conmemoración de la entrega del resguardo indígena del Predio Putumayo; 20) de julio fiesta nacional del grito de la independencia y el día de la mujer.

La celebración de la familia se desarrolló durante tres días, en los estudiantes se dirigieron a diferentes fuentes (primarias y secundarias) para escribir sus discursos; las primarias fueron los padres de familia y las secundarias libros, la Internet, la televisión (ver Anexo x).

Para la conmemoración de la entrega del resguardo indígena del Predio Putumayo, los estudiantes escribieron su discurso en memoria de este día muy importante para los pueblos de esta región del país colombiano porque es el día en que se les entregó a los cuatro grupos étnicos: Uitotos, Boras, +buxa y Muinanes el gran Resguardo predio (ver Anexo 9).

Los estudiantes escribieron otro texto recordando el veinte (20) de julio, fiesta nacional del grito de la independencia (ver Anexos 3, 4 y 10). Además, los estudiantes escribieron sobre el papel de la mujer, uno de los temas más relevantes en nuestro territorio, cuando se habla en todos los espacios de la comunidad educativa de la importancia del papel que cumple la mujer y más que todo la mujer Indígena de nuestra tierra. (Ver Anexo 6).

Tablas N° 4 y 5° Comparación del desempeño actual de los estudiantes con relación a la comprensión de lectura en lengua materna y en español.

UITOTO (LENGUA MATERNA)			
Debilidades	Oportunidades	Fortaleza	Amenaza
Los estudiantes escriben muy poco en lengua materna. Desinterés por parte de los `padres de familia en enseñar a	Este tipo de experiencia implementado en el plan de aula los estimula para reforzar la escritura en lengua materna.	La existencia de lengua materna viva. Se manifiesta en los rituales (cantos, curaciones, diálogos,	La desaparición de la lengua materna de los cuatro pueblos. Los ancianos y padres de familia no

<p>hablar y escribir en lengua materna.</p> <p>La mayoría de los estudiantes de los cuatro pueblos originarios, hablan muy la lengua materna.</p> <p>Los estudiantes en la IE no hablan la lengua materna</p>	<p>Los ancianos, padres de familia aún conservan lengua materna.</p> <p>Apoyo por parte del Ministerio de cultura para el fortalecimiento de la lengua materna, a partir de la ley de lengua.</p> <p>La IE. Brinda el espacio para que los docentes enseñen la lengua manera de manera transversal con el programa onda. (PROA).</p>	<p>narraciones y otros), en lengua materna. En las celebraciones culturales especialmente el 23 de abril de cada año en la cual se celebra el aniversario de la entrega del resguardo predio putumayo, en donde se manifiesta la identidad cultural, mediante cantos, danzas, juegos autóctonos, entre otros.</p> <p>Los docentes de la IE son netamente indígenas que hablan su lengua materna y son bilingüe, además existen algunos textos escritos en lengua materna como material de apoyo para la enseñanza de la lengua materna</p>	<p>enseñen la lengua materna a los hijos.</p> <p>La nueva generación olvide totalmente la lengua materna y no lo hable,</p> <p>A través de la lengua materna se vaya perdiendo los saberes culturales.</p>
---	--	--	--

Tabla N° 5° Comparación del desempeño actual de los estudiantes con relación a la comprensión de lectura y en español.

LENGUA ESPAÑOLA			
Debilidades	Oportunidades	Fortaleza	Amenaza
<p>Los estudiantes escriben solo cuando se les asignan trabajos académicos.</p> <p>Existe muchos errores ortográficos y de coherencia y</p>	<p>En las clases se les asignan trabajos de escritura,</p> <p>Los docentes de la I.E crean diferentes estrategias pedagógicas por el gusto a la escritura.</p>	<p>Tienen capacidades de creación literaria.</p> <p>Se enseña las normas básicas de escritura en todas las asignaturas.</p> <p>Se interesan por mejorar la caligrafía</p>	<p>Que los estudiantes no sean autores o escritores de sus saberes.</p> <p>Se escriba textos con muchos errores ortográficos.</p>

cohesión en los textos escritos. Presentan trabajos escritos con mala caligrafía.	Los docentes asignan trabajos escritos para mejorar la caligrafía	en los textos escritos.	Que los estudiantes si escriban textos con muy mala caligrafía y difícil para entender.
--	---	-------------------------	---

Tal como se enunció en el capítulo de diseño metodológico, para poder valorar el nivel de los estudiantes en su comprensión de lectura, se realizó un taller investigativo (ver anexo N° 2 y siguientes). A partir de un texto que resultara apropiado para el grado en el que se encuentran matriculados los estudiantes, se elaboraron preguntas para cada nivel. A continuación, se presentan los resultados.

El primer nivel de comprensión de lectura, en el que se llevan a cabo tareas de nivel intertextual –llamado también por algunos autores nivel literal-, se evaluó a partir de las preguntas 1, 2 y 3. En ellas se evalúa la capacidad de los estudiantes para buscar el significado de palabras en el diccionario; identificar los personajes del cuento; y estar en capacidad de asociar descripciones de personajes con el personaje de que tratan estas.

El segundo nivel de lectura – en el que según los autores se requiere llevar a cabo procesos relacionados con la intertextualidad, denominado por algunos autores también como nivel inferencial- se evaluó mediante siete preguntas en las que se indaga en su orden sobre las capacidades de los estudiantes para hallar el tema del texto, dar cuenta de lo que ocurre en el texto, reconocer los personajes primarios, secundarios y las relaciones entre ellos; dar cuenta de los hechos más importantes, saber reconocer el desenlace, recordar las

acciones y ser capaz de identificar las más importantes, hallar distintos momentos del texto en el que autor hace referencia al mismo tema.

El último nivel de lectura, o en el que se requiere aplicar procesos de lectura extra-textual –llamado por algunos autores como el nivel de lectura tercer nivel de lectura-, se evaluó a partir de tres preguntas. En ellas se busca evaluar la capacidad de los estudiantes para identificar el mensaje del cuento, estar en capacidad de argumentar los valores que los estudiantes asocian con el cuento y reconocer campos semánticos entre palabras dadas.

Para analizar los resultados se diseñó la siguiente matriz de análisis:

Tabla N° 6. Resultado del taller investigativo de comprensión de lectura

Nivel de lectura	Preguntas	Bien	Regular	Mal
Primer nivel de lectura comprensión inter textual o nivel literal.	Pregunta 1 Saber buscar en el diccionario el significado de palabras difíciles para el contexto y ser capaces de escribirlo con sus propias palabras	De los 29 estudiantes 19 respondieron bien a las 10 palabras.	7 estudiantes respondieron bien entre 5 y 7 Palabras de las 10.	3 estudiantes respondieron bien de 2 a 3 palabras de las 10.
	Pregunta 2 Saber buscar en el texto otras palabras para nombrar lo mismo (coherencia textual)	De los 29 estudiantes 22 respondieron bien a la 5 palabras.	6 estudiantes respondieron bien de 1 a 2 palabras.	1 estudiantes que no respondió bien a ninguna de las dos palabras.
	Pregunta 3 Saber dar cuenta del significado de	20 estudiantes respondieron bien a las 3 expresiones literarias que	1 estudiante respondió bien a una expresión literaria de las 3.	8 estudiantes respondieron mal a las 3 expresiones literarias.

	expresiones del texto	aparece en la narración.		
	Pregunta 4 Saber dar cuenta de la temática del texto	17 estudiantes respondieron bien sobre el tema central del texto.	8 estudiantes trataron de dar respuesta a la temática del texto.	4 estudiantes no lograron responder la pregunta.
	Pregunta 5 Saber resumir, aunque con errores lo que ocurre en el cuento	15 estudiantes respondieron bien a la pregunta, por que trataron de hacer un resumen del cuento.	9 estudiantes que responden bien a la pregunta, porque resumieron con dificultades pero tuvieron en cuenta el tema.	6 estudiantes no lograron hacer un resumen, porque no organizaron bien las ideas del cuento.
Segundo nivel de lectura inter textual o inferencial.	Pregunta 6 Identificar los personajes.	15 estudiantes respondieron bien los personajes del cuento.	10 estudiantes solo identificaron al protagonista del cuento.	4 estudiantes tuvieron dificultad en identificar a los personajes del cuento.
	Pregunta 7 Resaltar los hechos que traen cambios en la narración es una pregunta de alto de dificultad	14 estudiantes respondieron bien sobre los hechos más relevantes de la narración.	8 estudiantes reconocieron algunos de los hechos sobresalientes de la narración.	7 estudiantes no identificaron ningún hecho relevante de la narración.
	Pregunta 8 Lograr recordar el final del cuento, significa que el estudiante ha entendido, ha leído con atención y ha guardado información a	6 estudiantes reconocen bien el desenlace de la narración.	12 estudiantes reconocieron o trataron de reconocer el desenlace de la narración.	11 estudiantes no recuerdan o no logran recordar el final del cuento.

	corto plazo en su memoria.			
Tercer nivel o lectura extra textual o crítica intertextual.	Pregunta 9 El estudiante es capaz de analizar el cuento en relación con su vida	10 estudiantes saben analizar y relacionar la situación de la narración con su vida real.	2 estudiantes tratan de analizar y relacionar los hechos de la narración con la vida real.	17 estudiantes no lograron analizar y relacionar los hechos de la narración con su vida real.
	Pregunta 10 Saber asociar el contenido del cuento con otros contenidos vistos en clases o aprendidos en la familia o comunidad	3 estudiantes respondieron bien asociando el contenido del cuento, con lo aprendido en la clase y comunidad	2 estudiantes trataron de asociar el contenido del cuento con lo aprendido en la clase y comunidad.	24 estudiantes no lograron asociar el contenido del cuento con lo visto en clase o aprendido en la comunidad
	Pregunta 11 Saber relacionar el contenido del cuento con el contexto social, pregunta de alto nivel de dificultad	10 estudiantes respondieron bien relacionando el contenido del cuento con el contexto.	7 estudiantes trataron de relacionar el contenido del cuento con el contexto.	12 estudiantes no lograron relacionar el contenido del cuento con el contexto.
	Pregunta 12 Saber identificar los valores que nos muestra el cuento para nuestra vivencia social.	11 estudiantes lograron identificar los valores incluidos en el cuento para la convivencia social.	8 estudiantes trataron de identificar valores incluidos en el cuento para la convivencia social.	10 estudiantes no lograron identificar los valores incluidos en el cuento para la convivencia social.
	Pregunta 13 Saber clasificar los términos que no pertenece al	6 estudiantes saben clasificar las palabras pertenecientes al cuento.	11 estudiantes trataron de clasificar las palabras pertenecientes al cuento.	12 estudiantes no lograron clasificar las palabras pertenecientes al cuento.

	cuento y saber explicar las razones, pregunta de alto nivel de dificultad			
--	---	--	--	--

De la matriz de análisis se destacan los siguientes resultados:

Del primer nivel, aunque la mayoría de los estudiantes alcanzan los desempeños, es importante señalar que los resultados revelan que es importante seguir acompañando a los estudiantes en el aprendizaje de estrategias que permitan que un cien por ciento alcancen a **desarrollar procesos de observación, identificación, clasificación y retención de información** explícita en los textos. Es importante señalar que los desempeños de este nivel serán las bases para un desempeño adecuado en las tareas cognitivas que requiere la comprensión de lectura del siguiente nivel.

A diferencia el primer nivel de lectura, en el que los resultados podrían describirse como orientados hacia la obtención de mejores niveles de logro en los desempeños de lectura que les exigían las tareas o preguntas que se le plantearon a los estudiantes, los resultados de segundo nivel empiezan a mostrar un descenso. Aunque la distribución de los resultados en las preguntas 6 y 7 todavía permite ver que la mayoría de los estudiantes alcanza un nivel alto de respuestas acertadas, también puede notarse como hay una cantidad significativa de estudiantes a los que se les dificulta **identificar, analizar y retener información que cruza dos variables**. Por un lado, se trata no solo de identificar al personaje principal, sino que deben saber reconocerlo en relación con los otros personajes del cuento; por otro lado, deben

saber distinguir hechos relevantes del cuento, pero especialmente aquellos que implican algún cambio en la narración.

La pregunta 8 de este mismo nivel de lectura, reveló que los estudiantes tienen mayor nivel de dificultad para desempeños de lectura en los que el estudiante debe **retener información del texto**.

El tercer nivel de lectura o lectura extra- textual muestra que la dificultad se incrementa para la mayoría de estudiantes cuando se les pide **relacionar el contenido de lo leído con su vida, con el contexto o con temas vistos antes en las clases**. Otro aspecto que es importante señalar es la **dificultad de vocabulario** que presentan los estudiantes en este nivel de lectura. A diferencia del primer nivel en el que los estudiantes demuestran que en su mayoría son capaces de buscar palabras en el diccionario para luego escribir el significado encontrado en sus propias palabras, en este nivel de lectura a los estudiantes se les dificultan **tareas de clasificación de palabras en asociación con los campos semánticos** propuestos por el texto.

También tuvimos la oportunidad de identificar en los trabajos pedagógicos del que hacer del docente de la IE Casa del Conocimiento en los grados sexto y séptimo, que no se ha venido implementando en las diferentes áreas del conocimiento de manera transversal, los

niveles de comprensión de lectura de acuerdo a los Estándares Curriculares emitidos por MEN.

Por tal razón este trabajo de investigación nos ha permitido reconocer la importancia que tiene los niveles de comprensión de lectura, para su aplicación en las diferentes actividades pedagógicas relacionados con la comprensión lectora de los estudiantes, con el fin de fortalecer y obtener mejores resultados en la Prueba Saber, exigidos por Ministerio de Educación Nacional, de igual manera potenciar el grado de conocimiento y razonamiento del educando.

CONCLUSIONES

Una vez terminado el trabajo de investigación y conociendo los resultados que se obtuvieron llegamos a concluir que los estudiantes de la básica secundaria de los grados sexto y séptimo de la I E Casa del Conocimiento presentan un porcentaje medio en los niveles de la lectura comprensiva y para mejorar y superar estas dificultades se planteó los siguientes ítems, con relación a diferentes actividades pedagógicas y estrategias se muestra en la propuesta de intervención del Plan actividades del área de lengua Castellana. Propuesta que hace con la finalidad no solo de que sean los docentes de Lengua Castellana quienes las incorporen sino los docentes de las diferentes áreas de conocimiento en sus respectivos planes de aula.

En esta investigación se considera que fortalecer en los estudiantes el hábito de la lectura comprensiva es necesario en la IE, ya que leer es una herramienta de aprendizaje que permite afianzar los conocimientos universales, para complementar los conocimientos propios, así como desarrollar las capacidades para argumentar, comprender, discutir y analizar situaciones personales, familiares y comunitarias; de manera tal que, a gracias a la promoción de la comprensión de lectura no solo buscamos mejorar los resultados de las Pruebas Saber aplicadas por el MEN.

La intervención del área de Lengua Castellana, teniendo en cuenta los Estándares Básicos de Competencia, los Derechos Básicos de Aprendizaje con sus matrices de referencia, tiene como objetivo implementar la lectura comprensiva en las diferentes áreas

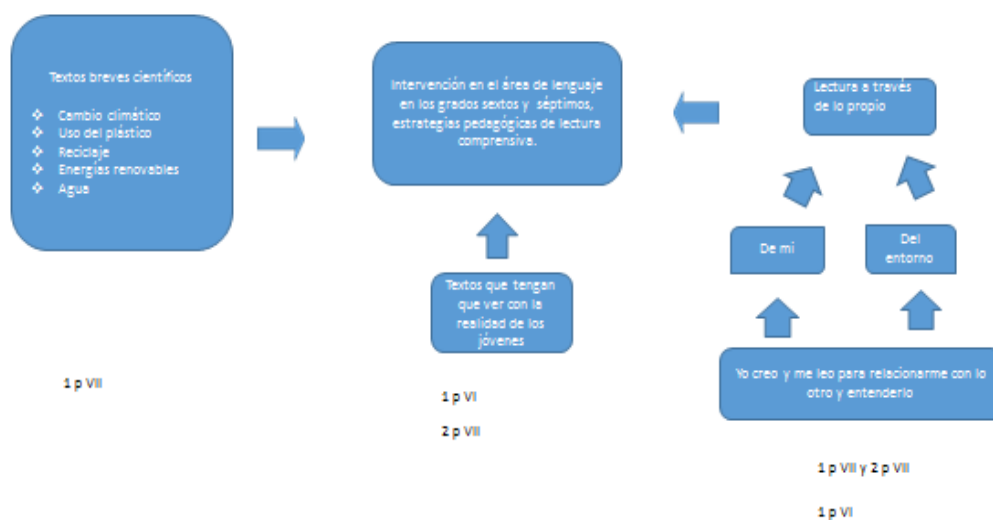
del conocimiento, dado que entendemos que gracias a la lectura y la escritura conectamos con el pensamiento y el sentir de las antiguas culturas y las mentes más preclaras y lúdicas del presente.

La implementación de este proyecto plantea una problemática que es necesario considerar, en la actualidad nuestro sistema educativo no cuenta con bibliotecas ni la tecnología que puedan ayudar a los estudiantes y demás personas de la comunidad para acceder a diferentes textos de distintos tipos como la literatura o la divulgación en las distintas áreas de conocimiento.

En este trabajo de investigación se plantea que es posible desarrollar gusto por la lectura y la escritura de los estudiantes a partir del conocimiento y valoración de su entorno social y cultural.

PROPUESTA ACTIVIDADES Y ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS PARA MEJORAR LA COMPRESIÓN DE LECTURA EN LOS GRADOS SEXTO Y SÉTIMO.

SÍNTESIS DE LA PROPUESTA



INTERVENSIÓN DEL ÁREA DE LENGUA CASTELLANA (SEXTO Y SÉPTIMO), CON ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS PARA LA COMPRESIÓN DE LA LECTURA.

GRADOS	I PERIODO	II PERIODO	III PERIODO	IV PERIODO
Sexto	Lectura de textos que tengan que ver con la realidad de los jóvenes, los personajes más famosos y sus biografías	Lectura de lo propio, a partir de mí y del entorno.	Lecturas de textos breves científicos que tengan que ver con el agua y el suelo.	Lecturas de textos científicos con relación a las energías renovables sus causa y consecuencias de sus usos.
Séptimo	Lectura de lo propio, a partir de mí y del entorno.	Lecturas de textos que tengan que ver con la realidad de los jóvenes, los personajes más famosos y sus biografías	Lecturas de textos breves científicos como el cambio climático y uso de los plásticos	Lectura científica que se relacionen con el agua y los distintos tipos de suelos. Hechos sociales que los afectan, modos de afectación y cambios, hechos políticos asociados a sus usos, consecuencias de sus usos.

REFERENCIAS

Arbeláez R., Álvarez A. y Montoya J. (2009) Lengua y Cultura. Una propuesta de lectura y escritura en la educación superior. Universidad Pontificia Bolivariana: Medellín.

Camacho C., J. Métodos de Estudio y Lectura Integral, Tomo 1 y 2, Editorial Educar, Edición 2004.

Calderón J., López, D. Orlando Fals Borda y la investigación acción participativa: aportes en el proceso de formación para la transformación. I Encuentro hacia una Pedagogía Emancipatoria en Nuestra América. Recuperado de <http://www.javeriana.edu.co/blogs/boviedo/files/pedagogc3adas-eman-lc3b3pez-cardona-y-calderc3b3n.pdf>

Descripción Etnográfica de la comunidad Uitoto de la Chorrera, P. 15, 1998

García V. y Rojas P. (2015) La enseñanza de la lectura en Colombia: Enfoques pedagógicos, métodos, políticas y textos escolares en las tres últimas décadas del siglo XX. Revista Pedagogía y Saberes N°. 42, Facultad de Educación, Universidad Pedagógica Nacional. Recuperado de <file:///C:/Users/000003458/Downloads/3685-Texto%20del%20art%C3%ADculo-10758-1-10-20160303.pdf>

Fals Borda, O. y Rodríguez Brandao, C. (1987). Investigación Participativa, Montevideo: De la Banda Oriental.

Martínez, Adam. [Coord.] (2003) El camino de la palabra 5. Serie Creciendo en la selva. Fundación Caminos de Identidad. FUCAI, Colombia.

Gay, José [Director] (s.f.) Lectura y Memorización, Editorial Océano. Barcelona, España.

Grupo Océano, (2003). Lectura y memorización: biblioteca práctica de comunicación. Volumen 3. Barcelona, España.

Decreto 804 de 1995 por medio del cual se reglamenta la atención educativa para grupos étnicos. Diario oficial 41853 de la República de Colombia. Bogotá. Colombia, de mayo 18 de 1995. Recuperado de https://www.mineducacion.gov.co/1759/articles-103494_archivo_pdf.pdf

MEN (1999) *Lineamientos Curriculares para el Área de Lengua Castellana*. Ministerio de Educación Nacional de Colombia, Bogotá. Colombia.

MEN (2006) Estándares Básicos de competencias, Editor, Ministerio de Educación Nacional, Colombia.

MEN (1994). Ley General De Educación. Ley 115 de 1994 y ley 60 de 1993. Santa Fe de Bogotá: Ediciones Fecode.

MEN (2017) Mallas de Aprendizaje Lenguaje (1° a 5° de primaria). Bogotá. Recuperado de http://aprende.colombiaaprende.edu.co/ckfinder/userfiles/files/LENGUAJE-GRADO-5_.pdf

MEN (2003). Serie Guías N° 2. ¿Cómo entender las pruebas saber y qué sigue? Revolución Educativa: más y mejor educación. República de Colombia. Ministerio de Educación Nacional. Recuperado de https://www.mineducacion.gov.co/1759/articles-81029_archivo.pdf

Mayo W.J. (1994) Como leer, estudiar y memorizar rápidamente. Editorial PLAYOR.

J., Timaran, L., Salas, E., Guevara, J. y Caicedo, L. (2014). Desarrollo de la lectura y de la escritura de la Lengua Castellana como procesos cognitivos. Revista Criterios, 21(1), 69-91.

Mokema Carvajal, Arley Ermes. (1998) Descripción Etnográfica de la Comunidad de la Chorrera, Leticia Amazonas.

Miguez Fernández María del Pilar (2009). Comprensión lectora y bilingüismo en estudiantes de primaria hablantes de hñähñü y español. X Congreso Nacional de Investigación Educativa. Veracruz, 21 al 25 de septiembre de 2009. Recuperado de <http://www.comie.org.mx/congreso/memoriaelectronica/v10/contenido/contenido01.htm>

Parodi, G. (2014) Saber Escribir Saber Hablar, Editorial Aguilar, Altea, Taurus, Alfaguara, SA. Bogotá Colombia.

Institución Educativa Casa del Conocimiento (2017). Proyecto Educativo Institucional. La Chorrera, Amazonas. Colombia.

- Iglesias Rosa (2000) Ponencia: *La lectoescritura desde edades tempranas. Consideraciones teóricas y prácticas*. Congreso Mundial de Lecto-escritura, celebrado en Valencia, diciembre del año 2000. Recuperado de <http://www.waece.org/biblioweb07/pdfs/d144.pdf>
- Solé, I. (1998) Estrategias de lectura. Editorial Graó. Barcelona. Octava edición.
- Velasquez Ruiz, William, Agenda, (2001). Colegio Indígena Casa del Conocimiento, Editorial Kimpres, Bogotá Colombia.
- Ziemax. (s.f.). Taller de desarrollo de la escritura comprensiva – nivel 4. Recuperado de https://www.portaleducativo.net/biblioteca/ABSTRACT_TallerDEC4.pdf

ANEXOS

ANEXO N° 1- PROCOLO DE ENCUESTA DIRIGIDA A LOS ESTUDIANTES DE LOS GRADOS SEXTO Y SÉPTIMO

Propósito de la encuesta: Identificar el nivel de la lectura comprensiva en los estudiantes de los grados sexto y séptimo del colegio Casa del Conocimiento.

1. Nivel del uso de la lectura

- ¿Cuánto leen sus padres?

Nada _____ Poco _____ Mucho _____

- En casa, cuando tenías menos edad

Nunca _____ Alguna vez _____ Frecuentemente _____

2. Gusto por la lectura.

- ¿te gusta leer?

Nada _____ Muy Poco _____ Mucho _____

3. Enseñanza de la lectura

- ¿Te preguntaba por lo que leías?

Nunca _____ Alguna vez _____ Frecuentemente _____

4. Motivación para leer

- ¿cuál es el principal motivo por el que crees que es importante leer?

Porque aprendo mucho_____ porque me ayuda a imaginar cosas o situaciones_____ porque me enseña expresarme mejor_____

5. Valoración sobre el nivel de lectura.

- ¿comprende lo que lees?

Comprendo poco_____ comprendo mucho_____ no comprendo cuando leo_____

ANEXO N° 2- PROTOCOLO DE TALLER INVESTIGATIVO PARA INDAGAR POR EL NIVEL DE COMPRESIÓN DE LECTURA DE LOS ESTUDIANTES

GRADO: 6 Y 7 COLEGIO CASA DEL CONOCIMIENTO 2018

OBJETIVO: Reconocer los niveles de lectura

MODO DE TRABAJO: En pareja

LECTURA: Sebastián y el ruiseñor

MODO DE TRABAJO: Después de leer responde en forma escrita a las preguntas

SEBASTIÁN Y EL RUISEÑOR

Con un trozo de madera el padre del pequeño Sebastián hizo la imagen de un dulce ruiseñor; por su suave tallado daba la impresión de estar vivo....

Sus ojos negro brillantes y su castaño plumaje alegraban el oscuro cuarto de Sebastián.

Cuando su padre le obsequió le dijo:

-Sebastián, sé que deseaba tener una mascota, pero tener a alguien preso para la felicidad de otro no es nuestra manera de ser felices. Este es un ruiseñor, es un....

- ¡Es un cantor único- interrumpió Sebastián-, por su voz melodioso y por los matices con que modula!

-Muy bien hijo.

En los ojos del padre se reflejó la alegría de un maravilloso momento.

Sebastián tenía ahora una gran responsabilidad: cuidar su pequeña mascota.

Sebastián era un niño de apenas cinco años; era tan pequeño que parecía un muñeco de trapo, con el cual daba gana de jugar; sus ojos guardaban ciertas amarguras, pero cualquier muestra de cariño le hacía borrar sus tristezas; su rostro se iluminaba y sus ojos brillaban como dos luceros en una noche de verano.

Tan solo le quedaban dos meses de vida.

La enfermedad le había avanzado demasiado rápido y era incurable.

Para que no sufriera solo en una cama de hospital, lo llevaron a casa.

Allí tenía todo lo que podía necesitar en caso de emergencia; a diferencia del triste hospital en casa estaban juntos a él sus padres diariamente.

Cuando sea grande quiero ser cantante, ¡Cantar como el mejor!

Ese era su sueño, cantar y ser famoso. Cuando cumplió los cinco años y sus padres le pidieron que apagarán las velitas del porqué y pidiera un deseo, dijo entusiasmado:

-Deseo ser famoso y poder darles pases gratis a todos.

Meses más tarde los médicos les daban a sus padres las malas noticias: se había desarrollado en Sebastián una rara especie de anticuerpo que ahora estaba acabando con su vida.

Desde entonces, Sebastián no volvió a cantar, tan solo quería jugar con los amiguitos del colegio, pero sus padres les prohibieron visitarlo por miedo al contagio de esa rara enfermedad, y así fue aislado, condenándolo a una terrible soledad. Tan solo una niña de rubios y largos cabellos lo visitaban, sus ojos eran azules de un azul intenso lleno de vida; a veces a Sebastián lo envidiaban porque él iba a morir muy pronto y aún no conocía la vida, mientras ella descubría muchas cosas que él jamás se había imaginado.

Los dos pasaban horas y horas hablando del nuevo juguete que le acababa de obsequiar sus padres y ahora lucía imponente en una repisa frente a la ventana del cuarto de Sebastián; la belleza del ruiseñor de madera los había hechizado.

Usualmente Sebastián se dormía mientras hablaba con la pequeña, pero, desde que tenía a su cargo el ruiseñor, no hacía nada que hablar con su mascota.

Cuando la niña de rubios cabellos se iba en las noches, Sebastián hacía bajar de la repisa al ruiseñor, lo tomaba en sus pequeñas manos y lo arropaba con su cobija.

-No hagas eso Sebastián. Le decía su madre dulcemente- ¿Por qué no lo dejas en la repisa también en las noches?

El ruiseñor se había convertido en su mejor amigo. Ahora que ya nadie lo podía visitar, hablaba con su dulce ruiseñor.

-Cómo deseo que algún día cantes para mí- e dijo una oscura noche al ruiseñor-; tal vez mañana no poder verte. Canta ruiseñor ¡canta!

De los ojos de Sebastián brotaron lagrimas; dos gotas de rocío que humedecían sus mejillas, se fueron deslizando lentamente; se aferró a su ruiseñor de madera, miro atreves de la venta y dijo- ¡mi último deseo! Mi último deseo- dijo tristemente-. Por favor, que este ruiseñor de madera cante para mí. Que cante como los demás ruiseñores que están libres y que no conozca la muerte como la conoceré yo.

A las diez de la noche los padres de Sebastián escucharon armoniosos trinos que provenían de su cuarto. Al llegar, lo encontraron llorando frente a la ventana y diciendo:

-Vive, ahora es libre y canta para mi

En el campo, frente un frondoso naranjo, se encuentra una pequeña lapida blanca; en ella se lee: vive, ahora es libre y canta para mí. Debes en cuando se ve un ruiseñor de negros ojos brillantes y de castaño plumaje sobre la más pequeña de las lápidas blancas, cantando como el mejor, dando de sí todo lo que daría un amigo por otro. Canto a quien lo quiere escuchar, especialmente a un pequeño espectador que jamás olvidara.

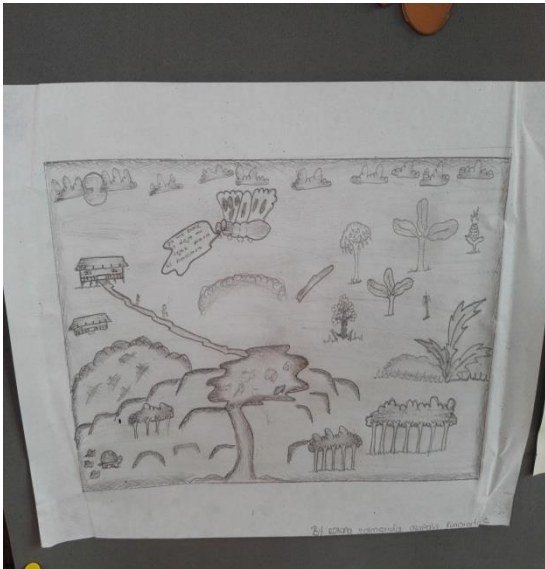
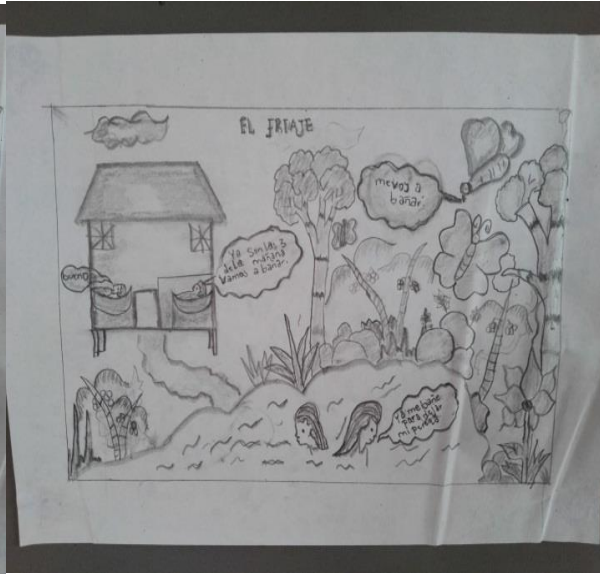
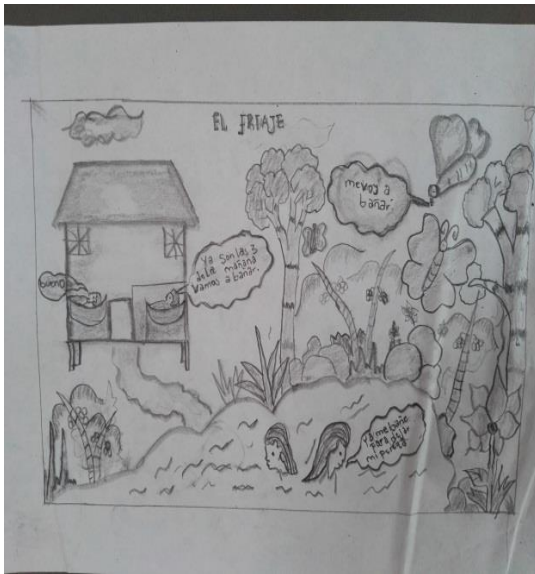
Autora: Danghely Giovanna Zúñiga Reyes (colombiana).

En la siguiente matriz de análisis se identifican las preguntas con el nivel que cada una busca evaluar:

Nivel de lectura	Preguntas	Bien	Regular	Mal
	Pregunta 1	Se anota el total de estudiantes	Se anota el total de estudiantes	Se anota el total de estudiantes

Primer nivel de lectura comprensión intratextual o nivel literal	Saber buscar en el diccionario el significado de palabras difíciles para el contexto y ser capaces de escribirlo con sus propias palabras.	que responden bien 7 palabras de las 10.	que responden bien entre 4 y 5 palabras de las 10	que responden bien entre 1 y 3 palabras de las 10
	Pregunta 2 Saber buscar en el texto otras palabras para nombrar lo mismo (coherencia textual).	Se anota el total de estudiantes que responden bien a las 2 palabras.	Se anota el total de estudiantes que responden bien a 1 palabra.	Se anota el total de estudiantes que no responden bien a ninguna de las dos palabras.
Segundo nivel de lectura intertextual o inferencial	Pregunta 3 Saber dar cuenta del significado de expresiones del texto.	Se anota el total de estudiantes que responden bien las 2 o 3 expresiones.	Se anota el total de estudiantes que responden bien a 1 expresión.	Se anota el total de estudiantes que no responden bien a ninguna expresión.
	Pregunta 4 Saber dar cuenta de la temática del texto	Se anota el total de estudiantes que responden bien	Se anota el total de estudiantes que responden con vaguedad.	Se anota el total de estudiantes que no logran responder.
	Pregunta 5 Saber resumir, aunque con errores lo que ocurre en el cuento.	Se anota el total de estudiantes que responden bien	Se anota el total de estudiantes que responden con vaguedad.	Se anota el total de estudiantes que no logran responder porque cambian mucho lo que pasa.
	Pregunta 6 Identificar los personajes	Se anota el total de estudiantes que responden bien	Se anota el total de estudiantes que identifican solo al rey y al ruiseñor, sin llegar a identificar al ruiseñor mecánico.	Se anota el total de estudiantes que no Logran identificar a ningún personaje o solo al ruiseñor.

	Pregunta 7 Resaltar los hechos que traen cambios en la narración es una pregunta de alto nivel de dificultad.	Se anota el total de estudiantes que responden bien	Se anota el total de estudiantes que no logran responder porque cambian mucho lo que pasa.	
	Pregunta 8 Lograr recordar el final del cuento, significa que el estudiante ha entendido, ha leído con atención y ha guardado información a corto plazo en su memoria.	Se anota el total de estudiantes que responden bien	Se anota el total de estudiantes que no logran responder porque cambian mucho lo que pasa.	
Tercer nivel o lectura extratextual o crítica-intertextual: Nivel de lectura	Pregunta 9 El estudiante es capaz de analizar el cuento en relación con su vida.	Se anota el total de estudiantes que responden bien	Se anota el total de estudiantes que no logran responder porque cambian mucho lo que pasa.	
Primer nivel de lectura comprensión intratextual o nivel literal	Pregunta 10 Saber asociar el contenido del cuento con otros contenidos vistos en clase o aprendidos en la familia o en la comunidad.	Se anota el total de estudiantes que responden bien	Se anota el total de estudiantes que no logran responder porque cambian mucho lo que pasa	
	Pregunta 11 Saber relacionar el contenido del cuento con el contexto social, pregunta de interpretación	Se anota el total de estudiantes que responden bien	Se anota el total de estudiantes que no logran responder porque cambian mucho lo que pasa	



EL FRIAJE (ROZI)

Cuenta mi abuelo, que hace mucho tiempo en época de friaje todos se bañaron muy temprano cumpliendo las reglas básicas para ese tiempo pero como en toda seguridad hay persona que no cumplen por eso fracazan, en este caso el arador de Sobedeco y no se baño ni cumplió con las reglas por eso el quedó tan pequeño que no es fácil verlo a simple vista.

Las reglas básicas son:

- No hablar duro ni gritar duro porque le sale bolita en la boca y también la boca crea mal aliento.
- Después del baño no se debe calentar al lado del fuego por que sino se nos arruga la piel.

JAVIER DUBOIS

JANABERUG'O

Es una mariposa nocturna osea ella se pasea por las noche, su nombre viene de Janani osea español.

Esta mariposa se baña muy temprano para conservar la juventud, en el agua deja la vejez, la pereza, la dejades etc...

Nosotros las personas debemos bañar mas temprano que ella para ser fuertes, Trabajadores saludables e inteligente etc...

y no bañarnos en el agua que ya la mariposa ha ensuciado donde ha dejado todo lo negativo

Aula:
Dario N.
en N.

JANABERUG'O

Es una mariposa nocturna osea ella se pasea por las noche, su nombre viene de Janani osea español.

Esta mariposa se baña muy temprano para conservar la juventud, en el agua deja la vejez, la pereza, la dejades etc...

Nosotros las personas debemos bañar mas temprano que ella para ser fuertes, Trabajadores saludables e inteligente etc...

y no bañarnos en el agua que ya la mariposa ha ensuciado donde ha dejado todo lo negativo

Aula:
Dario N.
en N.

EL FRIAJE:

Hace mucho tiempo. Habia una familia que vivian en su maloka.

Un dia de friaje la familia se iba a bañar y el padre de los niños no queria ir a bañar. Pues la mujer le dijo: Todos debemos ir a bañar pero el no obedeció.

Pues la mujer se fue con sus tres hijos el marido se quedo en casa. Luego salto al patio a comer caimo y por causa de no irse con su familia la leche del caimo le pego ambos labios hacia arriba y abajo y no pudo recobrar su estado normal.

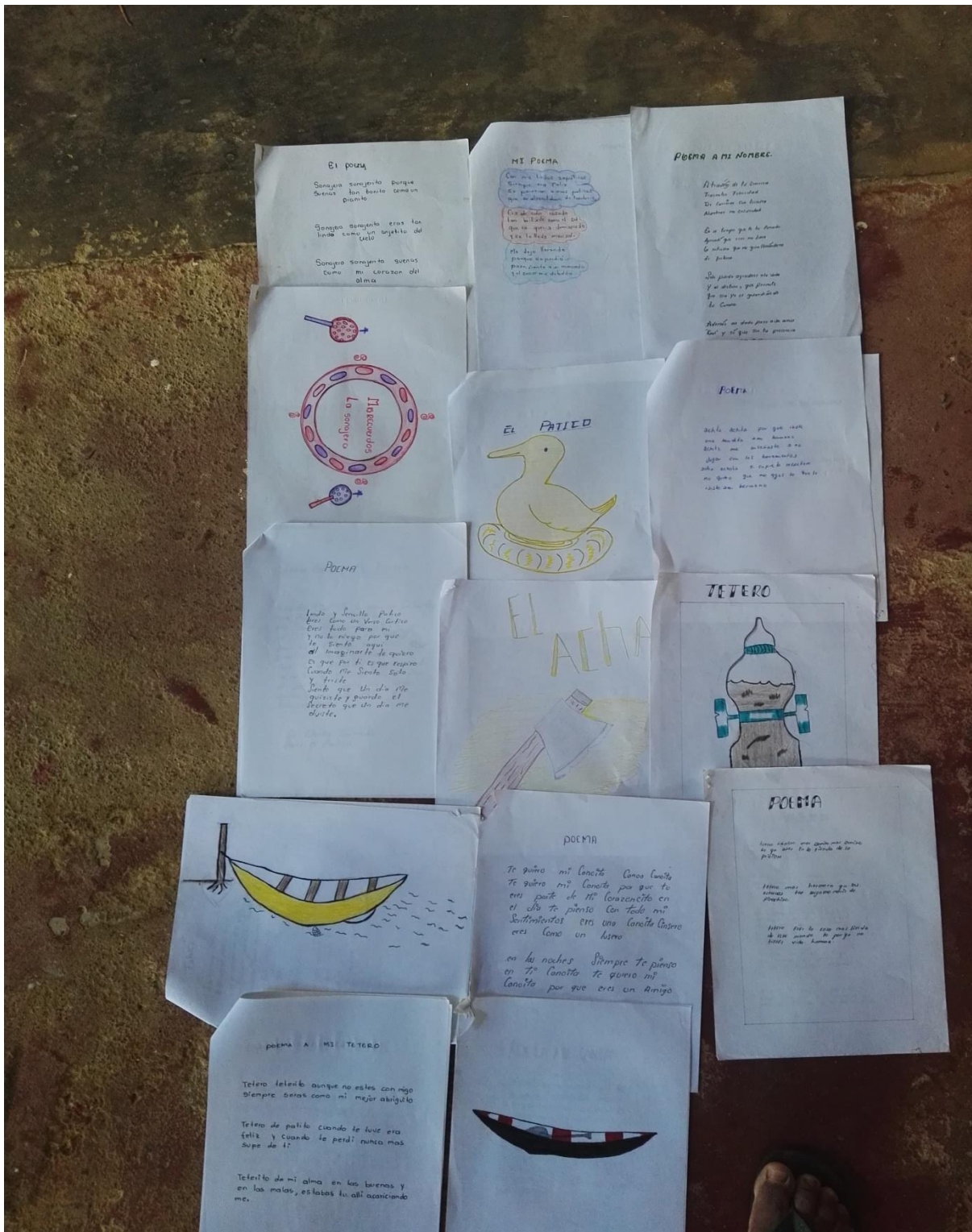
Entonces se convirtió en un pez llamado chumoso (cachomo). Todo esto sucedio por desobediencia.

Michelly Seceneray
Lisday Buitajé

Anexo N° 4 . Evidencias del trabajo de comprenson de lectura significado del nombre de los estudiantes del grado séptimo.



Anexo N: 6. Poemas de creación propia de comprensión de lectura alusivo al objeto del recuerdo grado sexto.



Anexo N: 7. Evidencias de trabajos escritos elaborado por los estudiantes del grado séptimo de comprensión de lectura.



Anexo N° 9. EL 23 DE ABRIL PARA LOS GRUPOS ÉTNICOS DEL RESGUARDO
PREDIO PUTUMAYO.

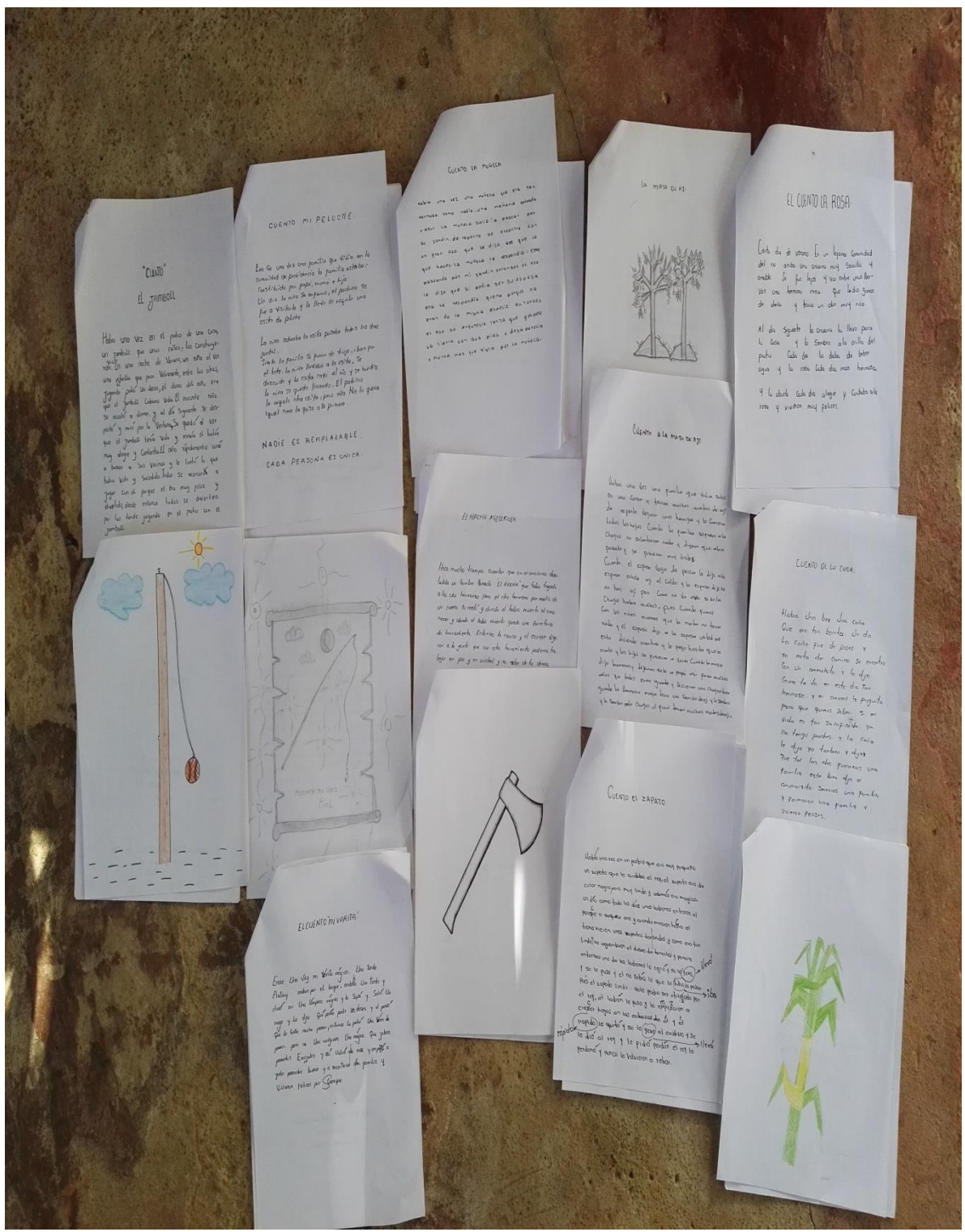




Anexo N: 10. CALIGRAMAS elaborado para representar el tótem del clan, trabajo del grado séptimo.



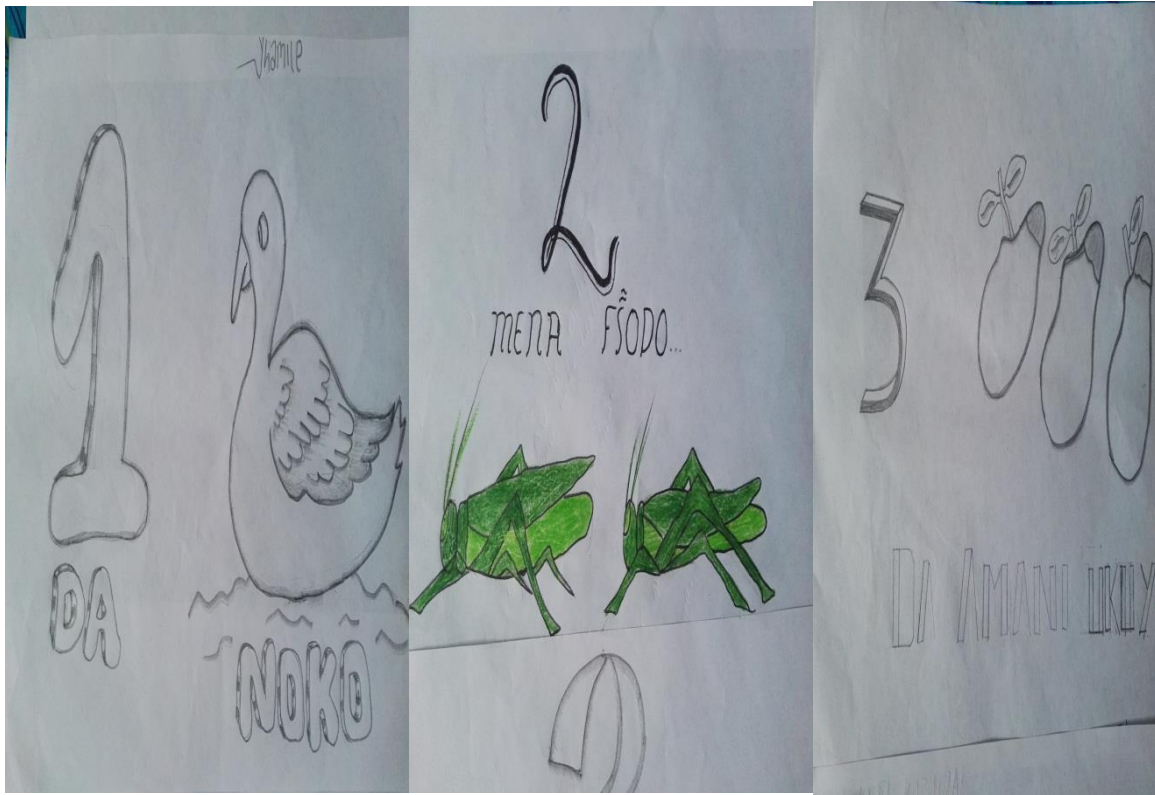
Anexo N: 11. Cuentos creados por los estudiantes del grado séptimo para comprensión de su identidad cultural, reconociendo sus raíces.



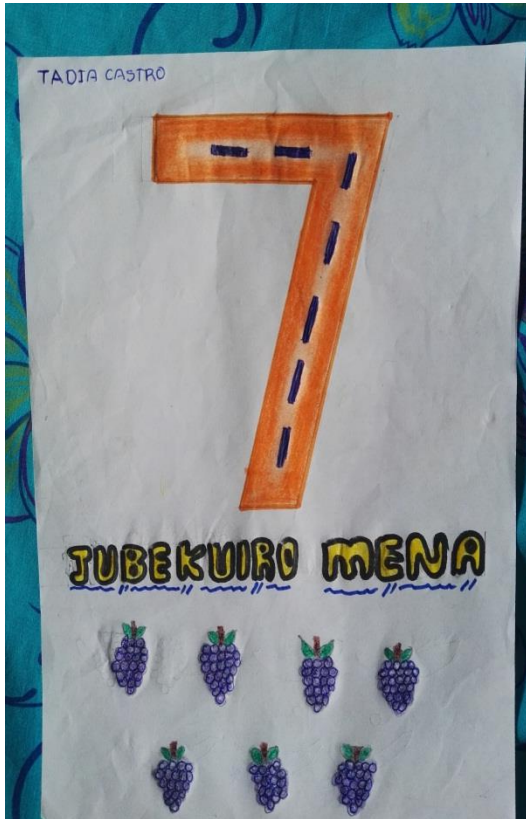
Anexo N.12. Trabajo de compresion de lectura del grado séptimo, números naturales representados con dibujos en animales y objetos.



Anexo N. 13. Numeración en uitoto



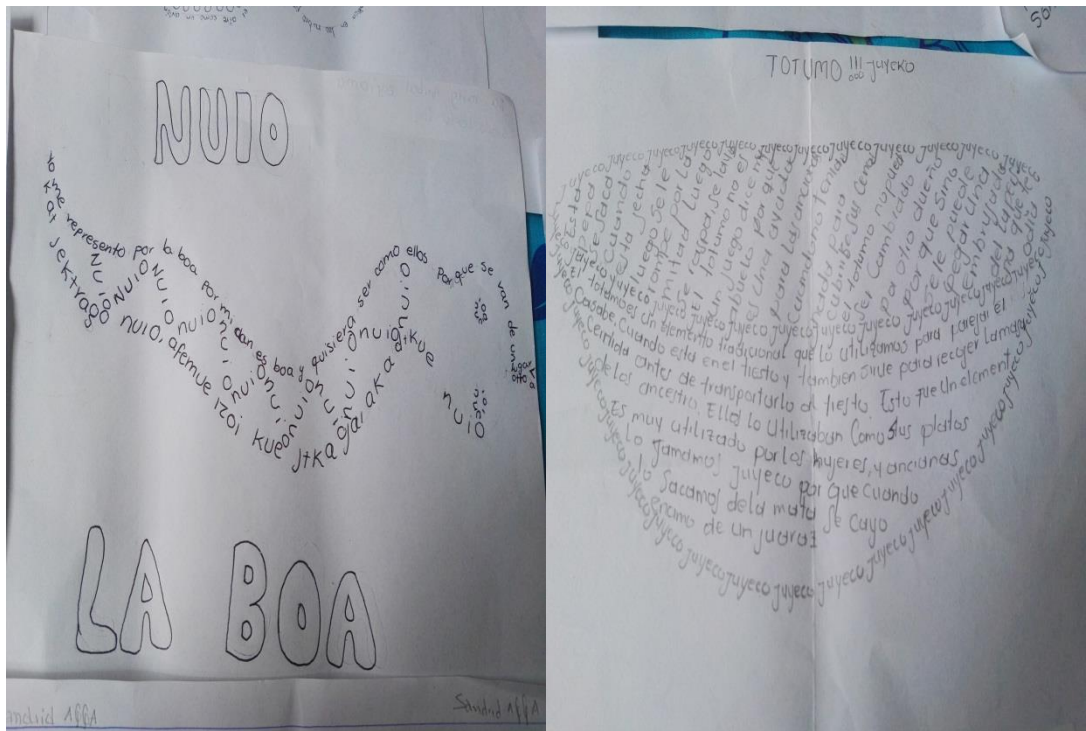
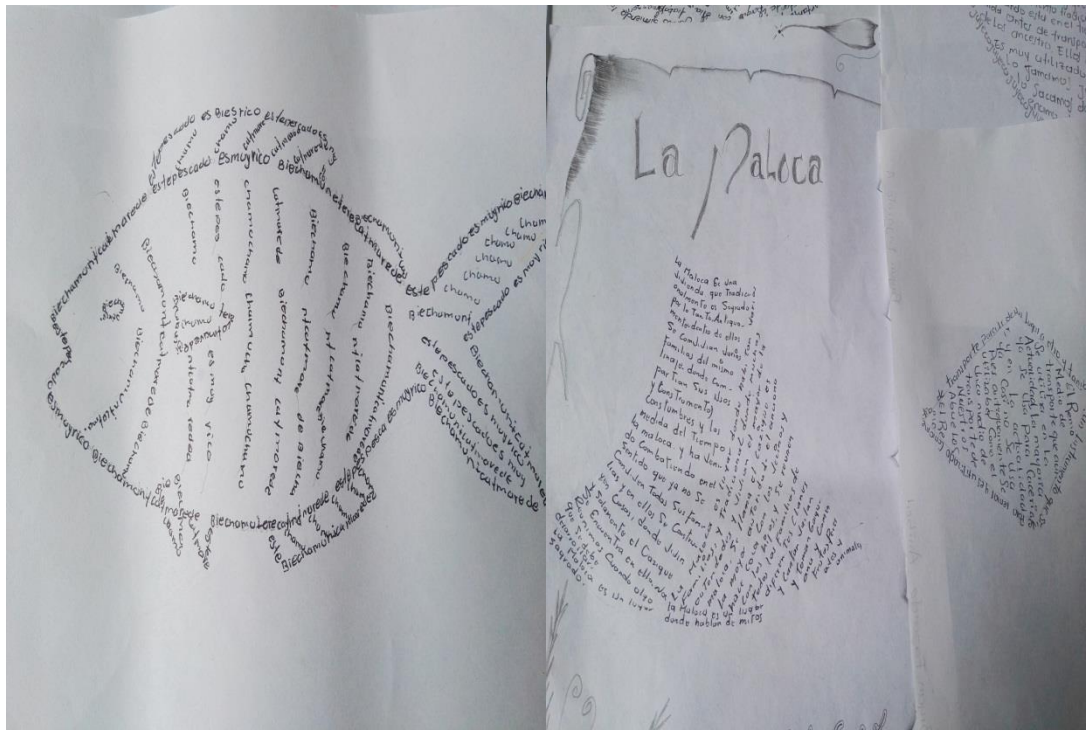
Anexo. N. 14. trabajo de los estudiantes grado séptimo números



Anexo N. 15. Caligramas elaborado por los estudiantes del grado sexto, resalta los objetos de la región con el fin de fortalecer la primera lengua.



Anexo N. 16. Objetos de la region en caligrama



Anexo N. 17 Caligramas con frases de objetos de la región.

